



Gazeta Olszyńska

Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

NR 3 (24) • ROK III
MARZEC 2018

ISSN 2450-7148 • CENA 2,50 ZŁ (5% VAT)

28 STRON



Złote Gody

więcej na str. 14



Dobry gospodarz i organizator

więcej na str. 6-7

**Burmistrz walczy
o biurowiec**

- więcej na str. 3

**Wieczór
dla życia**

- więcej na str. 15

**Nominowana
na Sołtysa Roku**

- więcej na str. 4

INFORMATORM GMINNY



**URZĄD
MIEJSKI
W OLSZYNIE**

ul. Wolności 6, 59-830 Olszyna
tel. 75 721 20 50, 75 721 23 68
e-mail: poczta@olszyna.pl
www.olszyna.pl

STRAŻ MIEJSKA

ul. Wolności 6, tel. 75 723-10-33

POSTERUNEK POLICJI

ul. Wolności 2, tel. 75 721 22 07

GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

ul. Legnicka 21, tel. 75 721 22 73

PRZYCHODNIA WIELOSPECJALISTYCZNA

ul. Wolności 21, tel. 571 334 833

GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Wolności 20 D, tel. 75 610 53 09
e-mail: gokolszyna@o2.pl
www.olszyna.naszgok.pl

GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Wolności 20 D, tel. 75 779 81 51
e-mail: bibliotekaolszyna@wp.pl

GMINNE PRZEDSZKOLE PUBLICZNE

ul. Mickiewicza 1, tel. 75 721 24 28

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1

ul. Wolności 17 b, tel. 75 721 22 62

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3

im. Tadeusza Kościuszki
ul. Wolności 17, tel. 75 721 21 96

SZKOŁA PODSTAWOWA

im. Janusza Korczaka
W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 93, tel. 75 722 15 29

ZESPÓŁ SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH

im. Marii Konopnickiej
W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 20, tel. 75 722 15 70

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W OLSZYNIE

ul. 3 Maja, tel. 75 721 24 83

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH

ul. 3 Maja 17, tel. 75 721 22 59

PARAFIA ŚW. JÓZEFA

ul. Legnicka 14, tel. 75 721 23 46

PARAFIA ŚW. ANTONIEGO

Biedrzychowice 90, tel. 75 722 15 90

URZĄD POCZTOWY

ul. Kolejowa 11, tel. 75 721 22 00

TELEFON ALARMOWY - 112

OKIEM NACZELNEGO

Marzenia do spełnienia

Jakiś czas temu koordynatorka Centrum Dziecka i Rodziny Karina Animucka zadała uczestnikom zajęć w Gminnym Ośrodku Kultury w Olszynie pytanie: *Jak miasto i gmina Olszyna może poprawić ofertę dla dzieci (0-4 lat) i ich rodzin?* Odpowiedzi można było udzielić na kartkach, które wywieszone zostały w korytarzu ośrodka kultury. Co jakiś czas pojawiają się nowe propozycje. Warto więc pochylić się nad tą inicjatywą i zobaczyć, o czym najbardziej marzą mieszkańcy naszej gminnej społeczności.

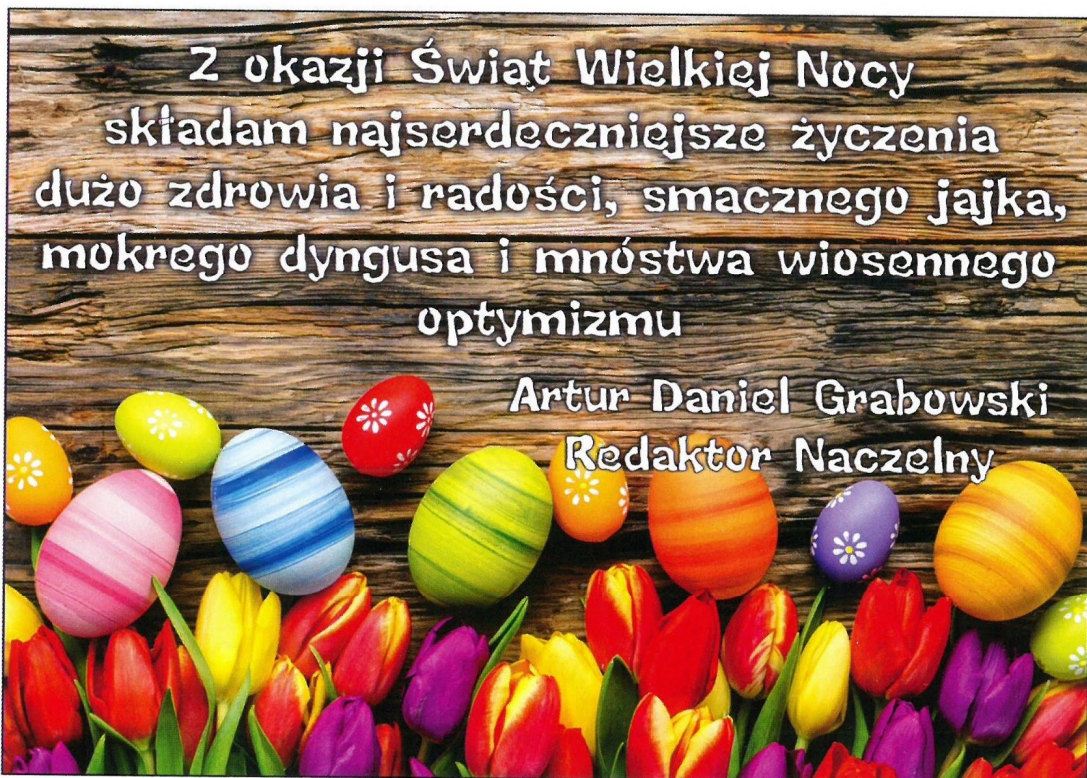
Większość postulatów dotyczy aktywności fizycznej. Mieszkańcy bardzo mocno zainteresowani są budową siłowni zewnętrznych, najlepiej w sąsiedztwie placu zabaw, który - ich zdaniem - również mógłby być rozbudowany. Inną potrzebą, którą dzielili się anketowani, jest zwiększenie oferty zajęć w Gminnym Ośrodku Kultury oraz przynajmniej raz w miesiącu wystawianie teatrzyków dla dzieci. Oczywiście ważną sprawą są miejsca spotkań dla rodziców, którzy dzięki temu rozwiązaniu mogliby dzielić się swoimi

doświadczeniami i miło spędzić czas. Istotną sprawą dla naszej społeczności jest na pewno opieka zdrowotna, szczególnie w zakresie pediatrii i stomatologii. Dla młodzieży ważnym miejscem spotkań i rozrywki z pewnością byłby skatepark. Niektórzy z ankietowanych dostrzegają również potrzebę zainstalowania większej liczby śmietników miejskich.

To tylko niektóre z propozycji, z którymi zapoznać się można w Gminnym Ośrodku Kultury w Olszynie. Wiele z nich pojawia się nie tylko w rzeczowej ankiecie, ale także podczas rozmów z mieszkańcami, dla których rozwój gminy jest ważny. Są to pomysły wartościowe, warte podjęcia i zrealizowania. Przeglądając się przedstawionym oczekiwaniom przyznać trzeba, że nie są zbyt wygórowane, ale z pewnością nie można ich całkowicie zignorować.

Wszystko zatem w rękach naszego gminnego samorządu oraz stowarzyszeń, dzięki którym marzenia mieszkańców mogą się spełnić.

Artur D. Grabowski
Redaktor Naczelny



Gazeta Olszyńska
Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie.
Adres redakcji: ul. Wolności 20 D, 59-830 Olszyna,
e-mail: promocja.olszyna@gmail.com, tel. 607 283 728, 75 610 53 09.
www.facebook.com/GazetaOlszynska

Druk: Chroma sp. z o.o., Żary. **Redaktor Naczelny:** Artur D. Grabowski. **Sekretarz Redakcji:** Mariola Kondracka. **Korekta:** Magdalena Zielińska. **Skład i łamanie:** Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie. **Przy wydaniu współpracowali:** Barbara Grzybek, Iwona Sznajdrowicz, Marta Smusz, Karina Animucka, Sylwia Karpińska, Sylwia Kubińska, Gabriela Kurasiewicz, Justyna Jasińska, Zbigniew Madurowicz.

Ogłoszenia przyjmowane są od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za ich treść. Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo do skracania i opracowywania tekstów niezamówionych oraz zmiany ich tytułów. Nr indeksu 339. Nr ISSN 2450-7148. Nakład: 600 egz. Numer zamknięto 13 marca 2018 r.



Lurowe obrady

W ostatnią środę lutego olszyńscy radni spotkali się w Gminnym Ośrodku Kultury, by wraz z władzami gminy pochylić się nad bieżącymi sprawami naszej społeczności.

Obrady radnych tradycyjnie otworzyła informacja burmistrza Leszka Leśko o pracy między sesjami. Radni byli zainteresowani szczególnie spotkaniem z przedstawicielami Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, które dotyczyło możliwości uzyskania pożyczki na dopłatę dla mieszkańców gminy Olszyna na wymianę źródła ogrzewania (szerzej o tym w kwietniowym wydaniu Gazety Olszyńskiej). Podczas lutowej sesji podjęto również szereg uchwał. Przyjęto plan pracy Rady Miejskiej na 2018 rok, a także zadecydowano o udzieleniu pomocy finansowej gminie Mirsk skierowanej na pomoc po wybuchu gazu, który miał miejsce w styczniu w jednej z kamienic na terenie tego miasta. Ważnymi decyzjami radnych było przyjęcie uchwał w sprawie podziału gminy Olszyna na okręgi i obwody wyborcze, co związane jest z przygotowaniem do zbliżających się wyborów samorządowych. Przyjęta została również uchwała ws. szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania i zagospodarowania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych oraz właścicieli nieruchomości, na których znajdują się domki letniskowe lub inne nieruchomości wykorzysty-



wane na cele rekreacyjno-wypoczynkowe jedynie przez część roku. Radni uchwalili także nowy *Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Olszyna*. Na koniec znowelizowano tegoroczny budżet i wieloletnią prognozę finansową. Podczas minionej sesji Rady Miejskiej

przedstawione zostało sprawozdanie z wysokości średnich wynagrodzeń nauczycieli za 2017 rok, a także sprawozdania i plany pracy poszczególnych komisji Rady Miejskiej.

(RM)

Burmistrz walczy o biurowiec

Trwa batalia o modernizację biurowca po Olszyńskich Fabrykach Mebli z przeznaczeniem na funkcje administracyjne i społeczne. Wartość zadania to 5 425 137,66 zł. Gmina wystąpiła o dofinansowanie do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego we Wrocławiu. Niestety, projekt, pomimo pozytywnej oceny, nie przeszedł (zabrakło 2,5 pkt). Jednak 22 lutego br. burmistrz Leszek Leśko złożył odwołanie od decyzji komisji oceniającej. Jeśli zostałoby ono uwzględnione, gmina mogłaby liczyć na dofinansowanie w kwocie 4 532 160,00 zł. Projekt zakłada gruntowną modernizację obiektu z uwzględnieniem potrzeb osób niepełnosprawnych, skoncentrowanie usług administracyjnych i społecznych w jednym miejscu - Urząd Miejski, Straż Miejska, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej i Posterunek Policji. Władze gminy mają nadzieję, że odwołanie przyniesie skutek i inwestycja, na którą czekają wszyscy mieszkańcy, ruszy jeszcze w połowie tego roku.

(ADG)



Nominowana na Sołtysa Roku

Sołtysem jest już trzecią kadencję. Jej aktywną pracę na rzecz Krzewia Małego zauważyli radni Rady Miejskiej i zaproponowali, aby w tym roku to właśnie Gabriela Murias została nominowana do tytułu Sołtysa Roku.

- Moja praca w całej kadencji była poświęcona po części zadaniom rozpoczętym w poprzednich latach, jak i podejmowaniem nowych wyzwań. Wspólnie z mieszkańcami podjęliśmy szereg działań, których jest naprawdę wiele i trudno wszystko wymienić - mówi sołtys **Gabriela Murias**. - Jestem przekonana, że poprzez naszą współpracę przyczyniliśmy się do poprawy warunków życia mieszkańców oraz pozytywnie wpłynęliśmy na zmianę wizerunku naszego sołectwa. Nie byłoby to wszystko możliwe, gdyby nie ogromna przychylność ze strony władz gminy.

W ciągu minionych lat wiele udało się osiągnąć. To przede wszystkim organizacja wydarzeń i imprez integracyjnych dla mieszkańców, poprawa infrastruktury boiska i świetlicy wiejskiej, pomoc osobom starszym i samotnym oraz współpraca z innymi sołectwami i Gminnym Ośrodkiem Kultury w Olszynie.

Każdego roku z okazji Dnia Sołtysa Urząd Wojewódzki we Wrocławiu za-



prasza liderów wsi, by wręczyć im statuetki, dyplomy i listy gratulacyjne w dowód uznania za ich pracę. W tym roku taka uroczystość zaplanowana została na 16 marca br. (A)

Przekaż **1%** podatku

MICHAŁ SZCZEPAŃSKI

KRS 0000037904; Cel szczegółowy:
6139 Szczepański Gerard Michał

MACIEJ KUSIAKIEWICZ

KRS 0000037904

Cel szczegółowy: Maciej Kusiakiewicz 7905

OLUŚ SZYMAŃSKI

KRS 0000037904

Cel szczegółowy: 26195 Szymański Aleksander

BARTOSZ KOJRO

KRS 0000086210

Cel szczegółowy: BARTOSZ KOJRO

ARKADIUSZ SZCZEPAŃSKI

KRS 0000050135

Cel szczegółowy: SZAREK

UKS „LISKI” OLSZYNA

KRS 0000270261

Cel szczegółowy: UKS LISKI OLSZYNA 7633

**OLSZYŃSKIE STOWARZYSZENIE
NA RZECZ BEZDOMNYCH ZWIERZĄT**

KRS 0000270261

Cel szczegółowy: OLSZYŃSKIE ZWIERZĘTA 4400

**STOWARZYSZENIE NA RZECZ BUDOWY
KOŚCIOŁA ŚW. JADWIGI W LUBANIU**

KRS 0000231609

Konto nr: 81 1090 1955 0000 0001 0375 5838



OGŁOSZENIE BURMISTRZA OLSZINY

o wyłożeniu do publicznego wglądu zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego wsi Olszyna wraz z uzasadnieniem i prognozą oddziaływania na środowisko (odstąpienie)

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1073 z późn. zm.) i uchwały Nr III/20/2016 Rady Miejskiej w Olszynie z dnia 31 marca 2016 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego wsi Olszyna (z późn. zm.) oraz w związku z art. 39 oraz art. 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 z późn. zm.) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego wsi Olszyna wraz z uzasadnieniem i prognozą oddziaływania na środowisko (odstąpienie), które odbędzie się od 23 marca 2018 r. do 24 kwietnia 2018 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Olszynie, ul. Wolności 6, 59-830 Olszyna, w budynku „B” pok. 11, w godzinach pracy Urzędu.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi rozwiązaniami w projekcie zmian w planie miejscowym, odbędzie się w dniu 23 kwietnia 2018 r., w siedzibie Urzędu Miejskiego w Olszynie, ul. Wolności 6, 59-830 Olszyna, w budynku „A” pok. 3, o godz. 10:15.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz w związku z art. 39 i art. 54 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmian w planie miejscowym lub prognozie oddziaływania na środowisko skutków ustaleń zmian w planie, może wnieść uwagi.

Uwagi do projektu zmian w planie i/lub prognozy oddziaływania na środowisko należy składać na piśmie do Burmistrza Olszyny z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 9 maja 2018 r.

Stosownie do przepisu art. 40 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być składane w formie pisemnej, ustnie do protokołu oraz za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym.

Burmistrz Olszyny
Leszek Leśko



Sytuacja na rynku pracy w powiecie

Podczas ostatniej sesji radni przywitali nowego dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Lubaniu oraz zapoznali się z aktualną sytuacją na rynku pracy. Na to stanowisko została powołana Katarzyna Hudyma, która okazała się najlepsza podczas styczniowego konkursu.

Nowa dyrektor PUP zawodowo była związana przez ostatnie 13 lat z Powiatowym Urzędem Pracy w Bolesławcu. Pełniła tam funkcję kierownika Centrum Aktywizacji Zawodowej.

- Moim priorytetem jest nawiązanie współpracy z pracodawcami. Uważam, że istotnym zadaniem jest ich wspieranie w tworzeniu nowych miejsc pracy. Jest to bardzo ważne, zarówno ze strony pracodawców i pomocy dla nich, jak i również osób bezrobotnych - **mówiła podczas sesji Katarzyna Hudyma, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Lubaniu.**

Podczas obrad przedstawiona została również informacja na temat sytuacji na rynku pracy w naszym powiecie, a także realizacja zadań za rok ubiegły w zakresie aktywizacji zawodowej. Bezrobocie w powiecie lubańskim obecnie utrzymuje

się na poziomie 9 %.

Łączna liczba bezrobotnych w naszym powiecie to 1577 osób. W okresie od grudnia 2016 roku do grudnia 2017 roku nastąpił spadek liczby bezrobotnych łącznie o 361 osób. Z przedstawionych danych wynika, że najgorsza sytuacja na lokalnym rynku pracy odnotowana została w grudniu 2001 roku. W rejestrze urzędu znajdowało się wówczas 7145 osób bez stałego zajęcia. Wtedy też bezrobocie sięgało aż 31,6 %. Dziś jest to 9,2 %. Bardzo ważnym aspektem dynamicznie rozwijającego się rynku pracy jest to, że firmy chcą zatrudniać nowych pracowników. Pracodawcy w poprzednim roku zgłosili do urzędu 3498 ofert pracy. W styczniu br. dostępnych było 512 ofert pracy, a w lutym liczba ta spadła do 210 miejsc.

(IW)



Środowiskowy Dom Samopomocy ma kierownika

Radni powiatowi przywitali kierownika nowej placówki. W wyniku przeprowadzonego naboru na stanowisko kierownika zatrudniona została Małgorzata Skorupska. Posiada ona odpowiednie wykształcenie, umiejętności oraz doświadczenie w pracy z osobami zaburzonymi psychicznie. Podczas wystąpienia przedstawiona została koncepcja funkcjonowania Środowiskowego Domu Samopomocy w Smolniku.

Środowiskowy Dom Samopomocy (ŚDS) to dzienna forma wsparcia dla 40 osób, powyżej 18 roku życia, które z powodu zaburzeń psychicznych mają trudności w codziennym funkcjonowaniu, a nie wymagają leczenia szpitalnego. Głównym celem działalności ŚDS jest zapobieganie izolacji społecznej osób przewlekłe chorych psychicznie. Zwiększanie ich zaradności, samodzielności życiowej oraz poczucia pewności siebie i aktywności osób, które będą uczestniczyły w zajęciach. Istotna jest zmiana postrzegania osób niepełnosprawnych w środowisku, bez względu na rodzaj niepełnosprawności. Środowiskowy Dom Samopomocy w Smolniku swoje cele będzie realizował poprzez różne formy zajęć indywidualnych i grupowych. Zajęcia będą odbywać się w odpowiednio wyposażonych pracowniach, tj. arteterapii, komputerowej, kulinarnej, aktywności fizycznej, samoobsługi czy nabywania umiejętności spędzania czasu wolnego. Zaplanowane są także zajęcia ogrodnicze. Uczestnicy będą mieli zapewnioną pomoc i wsparcie psychologiczne, pedagogiczne oraz pracownika socjalnego.

- Mam świadomość, że osoby z zaburze-

niami psychicznymi często izolują się, co w rezultacie prowadzi do ich zupełnego wycofania z życia społecznego i zawodowego. Zależy mi, aby nasz Dom był miejscem, gdzie osoby chore psychicznie będą w peł-



ni akceptowane i będą miały zapewnioną odpowiednią, specjalistyczną pomoc. Jest to także wsparcie dla rodzin i opiekunów osób chorych. Będą mieli czas na załatwienie swoich spraw, a chory członek rodziny będzie miał zapewnioną opiekę. Osoby zatrudniane w ŚDS posiadają odpowiednie przygotowanie merytoryczne oraz doświadczenie w pracy z osobami z zaburzeniami psychicznymi. Wierzę, że stworzymy miejsce, w którym będzie panowała ciepła i domowa atmosfera - **mówiła Małgorzata Skorupska, kierownik Środowiskowego Domu Samopomocy w Smolniku.**

Wszystkie osoby zainteresowane zapraszamy do składania wniosków o skierowanie do Środowiskowego Domu Samopomocy w Smolniku we właściwych ośrodkach pomocy społecznej. Do wniosku należy załączyć zaświadczenie psychiatry lub neurologa oraz lekarza rodzinnego. Niezbędne informacje można uzyskać w Środowiskowym Domu Samopomocy w Smolniku lub pod numerem tel. 75 721 01 29 oraz w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Lubaniu, tel. 75 646 11 70.

(IW)

Dobry gospodarz i organizator

fot. Karolina Niemczyk

Wiesław Wypych to postać znana w olszyniejskiej społeczności. Przewodniczący Rady Miejskiej, a do niedawna komendant powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Zgorzelcu. Z zamiłowania sadownik i pszczelarz. Dał się poznać jako dobry gospodarz i organizator.

Jak to się stało, że zamieszkał Pan w Olszynie?

- Z jednej strony to przypadek, a z drugiej była to jednak świadoma działalność. Jestem absolwentem technikum przemysłu drzewnego, ale nie w Sobieszowie, lecz w Żywcu. W trakcie nauki w tym technikum mieliśmy praktyki. I tak się stało, że w 1972 roku miałem możliwość odbywać praktykę w Olszyniejskich Fabrykach Mebli i dlatego się tu znalazłem. A że byłem mieszkańcem okolic Lwówka Śl., a do-

kładniej mówiąc Brunowa, okolice Olszyny nie były mi obce i chętnie przyjechałem z kolegami na praktykę. Do dziś pamiętam, że miałem możliwość zamieszkać u państwa Dzwoniec, tuż przy fabryce mebli. I tak poznałem pierwszych ludzi w Olszynie i kamieniołomy, na których pływałem.

Jakie wrażenie zrobiła wówczas na Panu Olszyna?

- Byłem za młody, żeby głębiej interesować się, jaka ta Olszyna wówczas była.

Bardziej przejmowaliśmy się innymi sprawami - takimi, jakimi zazwyczaj zajmują się młodzi ludzie. Przyjazd do Olszyny był o tyle fascynujący, że jako przyszły tartacznik miałem możliwość zapoznania się z meblarstwem. Zresztą moja praca dyplomowa związana była z fabrykami mebli, a jej tematem była produkcja szaf w OFM.

Poznał więc Pan „meblówkę” od podstawki...

- Dokładnie. Fabryka mebli była wspaniałym przedsiębiorstwem. Inny był przykładowy dom kultury, wejście do fabryki także było inne. Były tu łaźnie, potem transmeble oraz duża stołówka zakładowa. Ale ważnymi miejscami spotkań dla nas wszystkich były restauracje „Olimpia” i „Krokus” - potocznie zwany „Ruską”, a także dwie pijalnie piwa oraz kawiarnia przy ul. Kolejowej. Oczywiście życie tętniło również na amfiteatrze i boisku sportowym.

Co było potem?

- Natomiast potem, kiedy szukałem jakiegoś zajęcia, chyba Opatrzność nade mną czuwała, ponieważ razem z kolegą ze szkolnej ławy bardzo chcieliśmy zostać pogranicznikami. Poszliśmy do dowództwa, a tam pan kapitan na nas narzekał. Dziwił się, że jest tyle zawodów



Swoją przyrodniczą pasją lubi zarażać innych. W sadownictwie i pszczelarstwie nieocenionym wsparciem jest małżonka Teresa.



na świecie, a my koniecznie chcieliśmy wstąpić akurat do WOP-u. Tak się jednak składało, że tam, gdzie poszliśmy, z jednej strony byli pogranicznicy, a z drugiej strony strażacy. Ci drudzy od razu nas zapakowali do samochodu i zawieźli do Bielska, gdzie była komenda. Zanim się połapaliśmy, już byliśmy po komisji lekarskiej w Katowicach i egzaminie w Poznaniu i tak to się zaczęło.

Jakie były początki Pana pracy w straży?

- Najpierw pracowałem w zakładowej straży pożarnej w Kowarach przy tamtejszych fabrykach dywanów, a stamtąd otrzymałem zgodę na przeniesienie do Olszyńskich Fabryk Mebli. Przeważało tutaj moje cywilne wykształcenie oraz praktyki odbyte w OFM. To były lata siedemdziesiąte. Już wtedy były wybudowane cztery bloki przy ul. Szkolnej. W czwartym otrzymałem mieszkanie.

Mówi się o Panu, że jest Pan człowiekiem konkretnym, a do tego dobrym organizatorem i gospodarzem... To prawda?

- Każdy, kto obejmuje jakieś stanowisko stara się być dobrym gospodarzem. Kiedy byłem w Kowarach w zakładowej straży pożarnej, to wszystko jeszcze inaczej funkcjonowało niż dzisiaj. Pożarnictwo miało inne struktury, było bardziej ucywilnione. Potem była Olszyna. Dzięki przychylności dyrektora fabryki i komendanta wojewódzkiego miałem możliwość rozpoczęcia tutaj swojej służby. Jednostka, którą kierowałem w Olszynie wymagała pewnych drastycznych zmian, przebudowy. Praktycznie miałem okazję funkcjonować tutaj 13 lat i mam nadzieję, że ówcześni koledzy i koleżanki dobrze mnie wspominają. W tamtym okresie udało się tę jednostkę trochę rozbudować i zmodernizować.

Początek lat 90. to był czas zmian, którym trzeba było sprostać...

- Ależ oczywiście. W 1992 roku powołano Państwową Straż Pożarną, co spowodowało zmiany organizacyjne oraz stawiane nam, strażakom, wymagania. Poza tym piastując kierownicze stanowiska trzeba było się wykazać. Również załoga naciśkała, pragnąc mieć lepszy standard pracy. Doświadczenie z Olszyńskich Fabryk Mebli było takim, które na pewno pozwalało na dalszą pracę, ponieważ dyrektura OFM także dawała pewną autonomię, w ramach której miałem możliwość samostanowienia o sytuacji straży. Podczas tych zmian w organizacji jednostek straży pożarnej zostałem z Olszyny przeniesio-

ny do Lwówka Śl., ale nie trwało to długo, bowiem 1 lipca 1992 roku skierowano mnie do Lubania, gdzie pracowałem do 2010 roku. We wrześniu tegoż roku zostałem przeniesiony do Zgorzelca, gdzie pełniłem funkcję komendanta aż do 2 lutego br. W sumie 42 lata służby. Teraz przyszedł czas na emeryturę.

Teraz przyszedł czas na realizację ulubionych pasji...

- Chyba tak. Zawsze jakąś pasję miałem. Fascynowało mnie życie ptaków i pszczoły, z którymi miałem do czynienia od dziecka. To dziadek we mnie zaszczerpił tę miłość do przyrody. Przez wiele lat przez ogrom pracy zawodowej jednak nie było to możliwe. Dopiero później, kiedy zamieszkaliśmy w Olszynie, przy dawnej ul. Marchlewskiego, mieliśmy działkę, potem kupiliśmy kawałek ziemi i tak się to powoli jakoś zaczęło układać. Miałem różne pomysły, ale definitywnie stało na pszczołach i sadzie jabłoni. Myślę, że mieszkańcy Olszyny dobrze znają nasz sad oraz smak naszego miodu.

Jak to wszystko ogarnąć?

- Skoro dawałem z tym wszystkim radę, pełniąc służbę strażacką, to tym bardziej teraz. Natomiast z pewnością nie będę nic powiększać, bowiem moja małżonka nie za bardzo się ku temu skłania i z jej zdaniem bardzo się liczę. Razem prowadzimy takie amatorskie gospodarstwo sadowniczo-pszczelarskie. Chcemy trochę zmienić odmiany na takie, które są dzisiaj bardziej popularne. Poza tym chętnie będę się dzielił swoim doświadczeniem o sadzie, pszczołach i miodzie, ponieważ jestem świadomy, że w powszechnym obiegu funkcjonuje sporo nieścisłości i przekłamań w tym zakresie.

Dużo energii poświęca Pan pracy sa-

morządowej i to od wielu lat...

- Tak się złożyło, że mieszkańcy wykazali zaufanie i mam zaszczyt reprezentować ich w Radzie Miejskiej. Myślę, że udało nam się wiele rzeczy osiągnąć. Radny sam niewiele może, ale cała grupa radnych to już jest coś. To powoduje, że możemy coś wspólnie osiągnąć. Korzystając z okazji chciałbym sprostować pewne przekonanie, które pokutuje w społeczeństwie. To nie pojedynczy radny decyduje, ale radni wspólnie z władzami samorządowymi, z burmistrzem. Radni oczywiście wskazują swoje uwagi. Często mieszkańcy mówią mi: „Mamy dziurę w drodze i nie ma 500 zł na jej załatwienie?”. To nie jest takie proste. Są określone ramy prawne, w których musimy funkcjonować, a te często są bardzo wymagające. Radni wspólnie z burmistrzem mogą wiele osiągnąć. Myślę jednak, że nasi mieszkańcy doceniają naszą dobrą współpracę. Mieszkam tu już od wielu lat i tak naprawdę mam te same problemy, co pozostali olszynianie. To są sprawy oświetlenia, dziurawych dróg, zachwaszczonych rowów i nieposypanych czasami dróg w okresie zimowym.

Ma Pan jakieś szczególne marzenia?

- Moim osobistym marzeniem jest to, aby ten teren, gdzie dziś mieści się Gminny Ośrodek Kultury stał się takim prawdziwym centrum Olszyny. Zależy mi na modernizacji biurowca po Olszyńskich Fabrykach Mebli. Olszyna zasługuje na to, żeby to wszystko odzyskało swój blask. Bardzo wierzę w to, że zarówno prace przy biurowcu, ale i przy nowym ośrodku zdrowia, ruszą w tym roku. Trochę to się przesunęło w czasie, ale nie wszystko jest od nas zależne.

Bardzo dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: Artur D. Grabowski



Praca samorządowa dla Olszyny to druga miłość Wiesława Wypycha.



Z okazji **Świąt Zmartwychwstania Pańskiego** wszystkim Mieszkańcom życzymy pogody ducha i radości, obfitości smaków na stole oraz mnóstwa wiosennego optymizmu. Niech nadchodzące święta przyniosą spokój i harmonię, poczucie spełnienia oraz satysfakcji, wiele radosnych chwil w rodzinnym gronie, spełnienia nadziei oraz świątecznego nastroju przez cały rok.

Burmistrz Olszyny

Leszek Leśko

Sekretarz Gminy

Haliña Białoń

Przewodniczący Rady Miejskiej

Wiesław Wypych



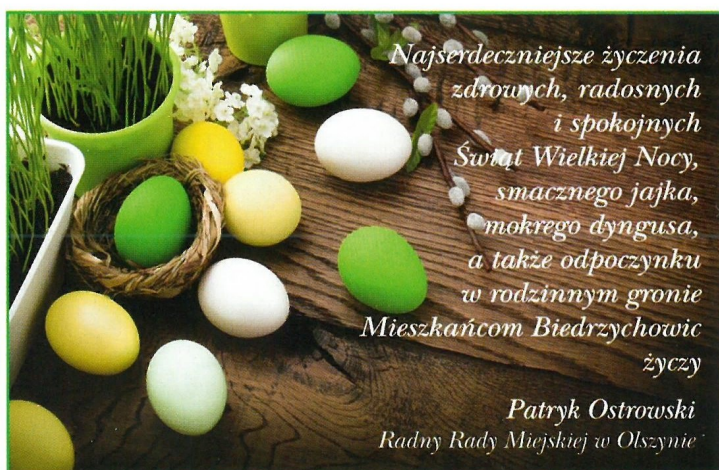
Z okazji Świąt Wielkanocnych
życzę wszystkiego najlepszego,
prawdziwie wiosennego nastroju,
cieplej i radosnej atmosfery
a także osobistego szczęścia
i wszelkiej pomyślności

Iwona SZNAJDROWICZ
Radna Rady Miejskiej w Olszynie



Z okazji Świąt Wielkanocnych
życzenia wiosennej pogody w sercu,
obfitości na świątecznym stole,
dobrego wypoczynku
w serdecznej atmosferze
oraz nadziei płynącej
ze Zmartwychwstania Chrystusa
składa

Małgorzata Repelewicz
Radna Rady Miejskiej w Olszynie



Najserdeczniejsze życzenia
zdrowych, radosnych
i spokojnych
Świąt Wielkiej Nocy,
smacznego jajka,
mokrego dyngusa,
a także odpoczynku
w rodzinnym gronie
Mieszkańcom Biedrzychowiec
życzy

Patryk Ostrowski
Radny Rady Miejskiej w Olszynie



Niech radosne Alleluja będzie dla Was
ostoją zwycięskiej miłości i niezłomnej wiary.
Niech pogoda ducha towarzyszy Wam
w trudzie każdego dnia, a radość serca
w czasie zasłużonego odpoczynku.
Zdrowych i pogodnych Świąt Wielkanocnych
Mieszkańcom Grodnicy, Bożkowic
i Krzewia Małego
życzy

Roman GRUBIZNA
Radny Rady Miejskiej w Olszynie



Święta Wielkiej Nocy to czas otuchy i nadziei.
Czas odradzania się wiary
w siłę Chrystusa i siłę człowieka.
Życzymy, aby Święta Wielkanocne
przyniosły radość, aby stały się źródłem
wzmacniania ducha.

Na ten radosny czas zdrowia i wszelkiej
pomyślności wszystkim Mieszkańcom
Gminy Olszyna i naszym Przyjaciółom
życzą

Olszyńskie AMAZONKI



Życzenia radosnych Świąt Wielkanocnych,
wypełnionych nadzieją budzącej się do życia wiosny,
wiarą w sens życia oraz sukcesów w trudnych
i ważnych przedsięwzięciach,
pogody w sercu i radości płynącej
z faktu Zmartwychwstania Chrystusa
oraz smacznego Święconego
w gronie najbliższych osób
wszystkim Mieszkańcom Grodnicy
składa

Barbara Kosakowska
Sołtys Grodnicy

Drodzy Mieszkańcy Powiatu Lubańskiego!

Z okazji

Świąt Zmartwychwstania Pańskiego
życzymy Państwu serdecznie łask bożych
i radości w gronie rodziny i przyjaciół!



Wojciech Zembik

Przewodniczący Zarządu
wraz z Komitetem
Prawa i Sprawiedliwości w Lubaniu



POWIAT LUBAŃSKI

Skarbnica atrakcji

Z okazji zbliżających się
Świąt Wielkiej Nocy pragniemy złożyć
Państwu najserdeczniejsze życzenia.

Radosnych, spokojnych, pogodnych
Świąt Wielkanocnych pełnych wiary,
nadziei, rodzinnego ciepła oraz obfitych
łask i błogostawieństwa
od Chrystusa Zmartwychwstałego
wszystkim Mieszkańcom Powiatu Lubańskiego.

życzą

Teresa Dudkiewicz-Kozań
Przewodnicząca Rady

Walery Czarnecki
Starosta Lubański





Niech ten wyjątkowy czas Świąt Wielkiej Nocy
przyniesie wszystkim
Mieszkańcom Gminy Olszyna i Gościom
wiele rodzinnego ciepła i życzliwości,
a budząca się do życia natura obdarzy
nadzieją i radością.
Serdeczne życzenia zdrowia, spokoju
i wszelkiej pomyślności
składa Państwu

Zofia Czernow
Poseł na Sejm RP

**Z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego
wszystkim Mieszkańcom Gminy Olszyna
oraz naszym Klientom
życzę, aby były one źródłem
duchowego wzbogacenia i umocnienia
dającego radość, pokój i nadzieję.**

Wojciech Gołyga
Prezes PUK sp. z o.o. w Olszynie





Ludowość w kulturze polskiej

Już po raz dwudziesty drugi, 8 marca br., Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Marii Konopnickiej w Biedzychowicach był gospodarzem Dni Kultury Polskiej i Europejskiej. Tym razem motywem przewodnim programu była ludowość.

Na spotkanie z ludowością w kulturze polskiej zaproszeni zostali nie tylko uczniowie biedzychowickiej szkoły ponadgimnazjalnej, ale także gimnazjaliści i uczniowie szkół podstawowych z naszego regionu.

Otwarcia imprezy dokonała dyrektor szkoły Zofia Rak, która podkreśliła, jak bardzo ważną rolę odgrywa kultura w życiu narodu, w kultywowaniu tradycji i obyczajów. Z kolei panowie: Jerzy Więclawski - dyrektor Wydziału Edukacji i Nauki Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, Kazimierz Janik - radny Sejmiku Województwa Dolnośląskiego, Leszek Leśko - burmistrz Olszyny, Janusz Wrzał - wicekurator oświaty z Jeleniej Góry, złożyli w imieniu władz samorządowych lokalnych i wojewódzkich najlepsze życzenia z okazji



przypadającego w tym dniu Święta Kobiet. Słowa uznania dla pani dyrektor i jej szkoły w imieniu senatora Rafała Ślusarza przekazała dyrektor biura senatorskiego Urszula Maga. Podczas Dni Kultury Polskiej i Europejskiej najważniejsza zawsze jest prezentacja dorobku artystycznego. Przed publicznością wystąpił najpierw zespół ludowy „Lusatia” z Osieka Łużyckiego, który urzekł uczestników spotkania nie tylko znakomitą muzyką, ale i tańcem ludowym. W programie znalazł się także występ zespołu wokalnego „Kargulinki” z Lubomierza, zespołu ludowego „Turoszowianie” z Bogatyni, zespołu muzycznego „Zjawa” z ZSP w Biedzychowicach. Nie zabrakło także znakomitej

inscenizacji Nocy Świętojańskiej w wykonaniu uczniów ZSP w Biedzychowicach oraz programu artystycznego zaprezentowanego przez kółko teatralne z gimnazjum w Leśnej. Jak mówią uczestnicy spotkania - była to prawdziwa uczta dla ducha, a przede wszystkim możliwość poznania talentów wokalnych, instrumentalnych, tanecznych i recytatorskich naszych dzieci i młodzieży.

Patronat nad imprezą sprawował dr Tadeusz Samborski - członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego.

(Artur Daniel Grabowski)

Międzynarodowe zajęcia

Od 19 do 23 lutego Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Marii Konopnickiej w Biedzychowicach gościł troje studentów z Chin, Turcji i Indonezji - Zeyu Liu, Hande Kayacik oraz Muhammad Abdul Azis, którzy prowadzili zajęcia dla uczniów. Studentami są w Polsce w ramach projektu AIESEC i do Biedzychowic przybyli z Wrocławia.

- Spotkania i zajęcia ze studentami miały dwa cele. Pierwszym, najważniejszym, jest cel kulturowy, a więc otwarcie na inne nacje, otwarcie na ich kulturę oraz obudzenie w naszej młodzieży wrażliwości na innych, co w dzisiejszych czasach, kiedy mamy tak duży przepływ różnych nacji, jest bardzo ważne - mówi koordynatorka przedsięwzięcia Sylwia Robaszewska-Pająk. - Drugą rzeczą to doskonalenie języka angielskiego, spotkanie z żywym człowiekiem, który na co dzień nim się posługuje, choć ci studenci mają swoje lokalne języki, jak turecki czy chiński.



Zajęcia, z uwagi na to, że były prowadzone wyłącznie po angielsku, były wyjątkową okazją do tego, by szlifować swoje języko-

we umiejętności, a to dla przyszłości naszej młodzieży jest bardzo ważne.

(ADG)

Konsultacje z dietetykiem



20 lutego mieszkańcy naszej gminy zaproszeni zostali do świetlicy wiejskiej w Biedrzychowicach na bezpłatny wykład dietetyka Agnieszki Rajczakowskiej-Strach. Na spotkanie przybyli nie tylko członkowie Stowarzyszenia Klub Seniora Bielany, ale także olszyńskie Amazonki oraz inni mieszkańcy z Olszyny i olszyńskich sołectw. Pani dietetyk mówiła o tym, co można jeść, a czego lepiej unikać w swojej diecie po 50-tym roku życia. Mowa więc była o rodzajach tłuszczów, jakie można przyjmować

w danym okresie życia oraz przy pewnych schorzeniach, a także o tym, jakie pieczywo należy spożywać i że nie wolno rozgotowywać kasz, płatków, mąki, kaszy jaglanej i ryżu białego. Prowadząca spotkanie przypominała, jakie warzywa i owoce najlepiej przyjmować oraz jakie przyprawy są zalecane dla osób po 50-tym roku życia. Jak stwierdzili słuchacze wykładu - była to wartościowa lekcja zdrowego żywienia, którą warto będzie w przyszłości raz jeszcze powtórzyć. (B)

Z myślą o kobietach

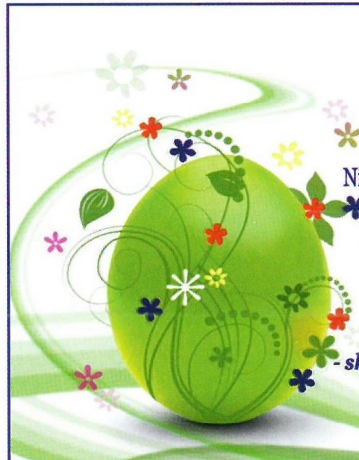


8 marca przypada Dzień Kobiet. To znakomita okazja, by wyrazić wdzięczność i życliwości paniom za ich trud, uśmiech i troskliwość. Również seniorzy z Biedrzychowic postanowili uczcić to święto, organizując recital słowno-muzyczny. Na początek wszystkie kobiety zostały obdarowane tradycyjnym goździkiem. Potem przyszedł czas na słodki poczęstunek i program artystyczny, którego reżyserem był instruktor Zbigniew Szpilarewicz. Panowie na scenie śpiewali i deklamowali przygotowane wcześniej dowcipy o tematyce damsko-męskiej. Przygotowali również specjalny konkurs, w którym naczelną rolę przyznano losowi. Każda pani wylosowana w zabawie, miała do wykonania zadanie. Jedna - wypicia lampki wody na czas, inna - wykonania śmiesznej mimiki, a jeszcze inne - zaśpiewania ogłoszenia z gazety na podebraną melodię. Trzeba przyznać, że zabawa była przednia. Finałową piosenkę wraz z męską częścią zespołu „Bielanki 60+” zaśpiewał burmistrz Leszek Leśko, który bardzo chętnie spełnił prośbę organizatorów spotkania. (MK)



**Wesołych Świąt Wielkanocnych,
smacznego święconego jajka,
szalonego i wyjątkowo
mokrego śmigusa-dyngusa
oraz samych słonecznych i cudownych dni
wszystkim Mieszkańcom Gminy Olszyna
oraz Miłośnikom regionalnej
historii oraz kultury
życzą**

**Zarząd oraz Członkowie
Towarzystwa Miłośników
Ziemi Olszyńskiej Olsna 1254**



Z okazji Świąt Wielkanocnych
życzymy Mieszkańcom Gminy Olszyna
i naszym Klientom
zdrowia, szczęścia i radości.
Niech Święta Zmartwychwstania Pańskiego
będą dla Państwa źródłem
wiary, siły i nadziei w codziennym życiu.

**Firma Gastronomiczno-Handlowa
Zbigniew Ostrowski
- sklepy w Olszynie i Biedrzychowicach**



**Radosnych i pełnych wiosennego słońca
Świąt Wielkiej Nocy,
nadziei w sercach, pokoju i wszelkiej pomyślności
na każdy dzień
Mieszkańcom Biedrzychowic
życzą**

**Rada Sołecka
wsi Biedrzychowice**




Z okazji Świąt Wielkanocnych
wszystkim Mieszkańcom Gminy Olszyna
oraz naszym Przyjaciółom
życzymy radosnych przeżyć,
pełnych wiary, nadziei i miłości,
dużo zdrowia i pogody ducha
oraz siły i radości płynących
ze Zmartwychwstania
Jezusa Chrystusa
życzą

**Członkowie Stowarzyszenia
Klub Seniora „Bielany”**



Dzień wspólnoty

Wspólnotowa Eucharystia, konferencja, a także świadectwa i relacje z życia kół - tak upłynął dzień skupienia członków Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Legnickiej, który 10 marca br. odbył się w Olszynie.

Dzień skupienia rozpoczęła msza św. w kościele parafialnym pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie. Liturgii, która sprawowana była w intencji zmarłych i żyjących członków Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Legnickiej, przewodniczył ks. dziekan Bogusław Wolański, wieloletni duszpasterz rodzin. Podczas mszy św. wspomniano m.in. zmarłego przed rokiem bp. Tadeusza Rybaka oraz ks. infułata Władysława Bochnaka, którzy tworzyli zręb diecezji i przyczynili się do ukonstytuowania się Stowarzyszenia Diecezji Legnickiej.

Po liturgii uczestnicy dnia skupienia zostali zaproszeni do Gminnego Ośrodka Kultury, gdzie zaplanowano dalszą część spotkania. Na miejscu uczestników przywitała prezes olszyńskiego koła Maria Cybulska, która wyraziła radość z tego, że członkowie Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Legnickiej mogą spotkać się tym razem w Olszynie. Konferencję pt. „Duch, który umacnia miłość” wygłosił ks. dziekan Bogusław Wolański. Wyśzedł od Listu św. Pawła do Galatów (Ga 5, 16-26), w którym Apostoł przeciwstawia uczynki ciała owocom Ducha. Ks. Bogusław podkreślił również potrzebę odkrycia na nowo znaczenia sakramentu bierzmowania w życiu chrześcijanina, a przede wszystkim odkrycia na nowo



Stanisława Repa - prezes Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Legnickiej zaproponowała powołania dekanalnych zrzeszeń SRK.

roli Ducha Świętego w naszym życiu. Po konferencji i odmówieniu modlitwy Anioł Pański przyszedł czas na występ zespołu dziecięcego „Stokrotki” pod kierunkiem Mirosława Matogi. Ten wesoły, muzyczny punkt dnia wywołał wiele wzruszeń. Po nim nastąpiła prezentacja Kół Stowarzyszenia Rodzin Katolickich, które - nie licząc gospodarzy - przybyły m.in. z Lubania, Polkowic i Chojnowa. Istotną częścią dnia skupienia były świadectwa i rozmowy o for-

macji rodzin, sposobach towarzyszenia im, współpracy z instytucjami samorządowymi oraz innymi ruchami i stowarzyszeniami zaangażowanymi w pomoc rodzinom przeżywającym trudności, a także o świętowaniu niedzieli. Na zakończenie każde z kół zaprezentowało swoją działalność, która w zależności od miejsca jest różna, ale przyświeca jej jeden zasadniczy cel - troska o rodzinę i małżeństwo.

(ADG)

Pielgrzymka pełna wrażeń

Niewątpliwie wyjazd olszyńskiej grupy pielgrzymów do Wadowic, Łagiewnik i klasztoru salezjanów w Krakowie, który miał miejsce 3 marca br., na długo zostanie w pamięci. Dopisała nie tylko pogoda, ale także nastroje pątników.

Pierwszym przystankiem na pątniczym szlaku było Muzeum Dom Rodzinny Świętego Jana Pawła II w Wadowicach. Jest to centrum pełne nowoczesnych ekspozycji, zdjęć, pamiątek, eksponatów i tablic multimedialnych, które znakomicie zaprezentowały postać Papieża Polaka.

- Szczegółne wrażenie zrobiła na nas wizyta w domu małego Lolka, gdzie mogliśmy przyjrzeć się z bliska przedmiotom, które służyły w codziennym życiu rodzinie Wojtyłów - **wspominają olszyńscy pątnicy**. - Niejednemu z nas mocniej zaabiło serce, a w oku pojawiła się łza.

Kolejnym ważnym punktem pielgrzymki było Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Łagiewnikach. Tam, w Kaplicy Węgieńskiej, olszynianie uczestniczyli w Eucharystii sprawowanej przez ks. dziekana Bogusława Wolańskiego.

Wspaniałym zwieńczeniem wyprawy był udział w misterium Męki Pańskiej w klasztorze salezjanów w Krakowie. Jak wspominają pielgrzymi - było to przeżycie niesamowite i mocno przemawiające do ludzkich serc. Była to historia męki i śmierci Jezusa Chrystusa, w którą wpleciono także wątki odwołujące się do problemów współczesnego świata. Jak zgodnie potwierdzają uczestnicy pielgrzymki - był to prawdziwy czas łaski.

(AG)



Złote Małżeńskie Gody

23 lutego br. państwo Janina i Stanisław Sznajdrowiczowie świętowali swój złoty małżeński jubileusz. Nie obyło się bez wzruszeń i odrobiny wspomnień.

Jubileuszowa uroczystość odbyła się w Urzędzie Stanu Cywilnego w Olszynie. Ceremonię prowadził burmistrz Olszyny Leszek Leško przy wsparciu zastępcy kierownika USC Barbary Kossowskiej-Zielińskiej.

- Jesteśmy tu, aby pochylić się nad ludzkim życiem, realizowanym w konkretnym małżeństwie i rodzinie, ale także w lokalnej społeczności - **powiedział burmistrz Leszek Leško**. - Jesteśmy tu, aby uzmysłowić sobie, że życie jest szansą, którą warto wykorzystać, obowiązkiem, który warto wypełniać, wysiłkiem, który warto podjąć oraz bogactwem, którym można dzielić się z innymi.

Włodarz Olszyny pogratulował Złotym Jubilatom trwania razem w małżeńskiej

miłości przez pół wieku. Jak zauważył - to ważne świadectwo dla młodego pokolenia, które może czerpać z doświadczenia tych, którzy razem przeszli wiele i wciąż wspierają się na dobre i na złe.

Jubileusz Złotych Godów to także okazja do wręczenia specjalnych medali przyznanych przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę. Dekoracji dokonał Burmistrz Olszyny, który życzył małżonkom dalszych wielu lat w zdrowiu i pomyślności. Potem przyszedł czas na szampa, wspólne zdjęcie oraz kilka wspomnień - szczególnie z okresu młodości, kiedy miłość państwa Janiny i Stanisława Sznajdrowiczów po raz pierwszy zakwitła.

- Jesteśmy z jednej wioski, z Radostowa. Co prawda znaliśmy się dość dobrze

wcześniej, ale bliższą znajomość zawarliśmy po zakończeniu szkoły. Najpierw było koleżeństwo, a później tak się złożyło, że postanowiliśmy być razem i tak już zostało - **wspominała pani Janina**. Państwo Sznajdrowiczowie doczekali się trojga dzieci i pięciorga wnuków, które są największą pociechą seniorów rodu. Ich doświadczenie jest dla nich znakomitą wskazówką w życiu, bo w dzisiejszych czasach małżeństwo i rodzina potrzebują dobrych wzorców.

- Trzeba przede wszystkim szanować jeden drugiego, nie kłócić się za wiele, żyć w zgodzie i mieć dużo zrozumienia dla drugiej osoby - **stwierdził pan Stanisław**. - To jest najważniejsze.

(Artur D. Grabowski)



Wieczór dla życia...

W Olszynie gościła Dorota Łosiewicz. Oto czym się podzieliła z mieszkańcami naszego miasta.

Cuda dzieją się wokół nas. Trzeba tylko uwierzyć, zaufać Bogu, aby móc doświadczyć Bożej interwencji. Spotkanie z Dorotą Łosiewicz - dziennikarką TVP i TVP Info, publicystką tygodnika „Sieci” i portalu wPolityce.pl oraz autorką książek: wywiadu rzeka z Martą Kaczyńską pt. „Moi Rodzice”, książki „Cuda nasze powszednie” oraz „Życie jest cudem”. To był wyjątkowy wieczór - pełen muzyki i rozmów o życiu i trudnych wyborach, a przede wszystkim o zaufaniu Bożej woli. Inicjatorem wydarzenia był ks. dziekan Bogusław Wolański, który od lat przyjaźni się z Dorotą Łosiewicz i jest także autorem wstępu do jednej z jej książek.

Najpierw na scenę wkroczył zespół ze Stowarzyszenia Kobiet z Problemem Onkologicznym „Amazonka”, który pod kierownictwem instruktora Mirosława Matogi wykonał dwie inauguracyjne piosenki. Kolejną muzyczną niespodziankę przygotowały młode wokalistki Ewa Malung, Jagoda Błaszczuk i Nikola Wojtkowiak, którym z gitarą towarzyszył instruktor Zbigniew Szpilarewicz.

W końcu przyszedł czas na rozmowę z Dorotą Łosiewicz, która podzieliła się z uczestnikami spotkania swoim świadectwem Bożej interwencji, opowiadała o swojej dziennikarskiej pracy i najnowszej książce. Nie zabrakło też pytań z sali. Jedni dzielili się swoim doświadczeniem spotkania z Bogiem, inni dociekali na przykład, jak tak aktywna zawodowo kobieta znajduje czas na to wszystko, czym na co dzień się zajmuje. W wypowiedziach autorki książki pt. „Życie jest cudem” dominował jednak przede wszystkim bardzo głęboki, osobisty wątek, a przede wszystkim historia cudu, który dokonał się w jej życiu i który stanowi także swego rodzaju klamrę, spinającą wiele innych świadectw Bożej interwencji. Życie dopisało do tych opo-

wieści zakończenia, jakich nikt by nie przewidywał. Niemal na każdej stronie opisane zostały niezwykle wydarzenia - czasem spektakularne, czasem ciche i mało ważne dla świata.

- Nie mam wątpliwości, że doświadczyłam Bożej interwencji. Po pierwsze na początku z Anielką nie było za dobrze. Przyjaciele zorganizowali modlitwę, do której dołączało się mnóstwo ludzi. Im było ich więcej, tym lepszy był stan córki - **mówiła Dorota Łosiewicz**. - Dziś dziecko jest zupełnie zdrowe. Dla mnie, to był nasz cud. Jednak było nim też to, że spotkaliśmy świetnych lekarzy. Osoba wierząca w wielu aspektach życia widzi Boga, a niewierząca zobaczy wyłącznie pracę lekarzy.

Spotkanie podsumował ks. dziekan Bogusław Wolański, który zapewnił, że być może nie jest to ostatnie tego typu spotkanie i w przyszłości

będzie ich więcej. Jak sam przyznaje - podczas spotkania zrodziło się kilka kolejnych pomysłów. - Z panią Dorotą znamy się od wielu lat. Jej wiara i świadectwo Bożego działania, którego doświadczyła, są bardzo cenne i dlatego pomyślałem, żeby w ramach tegorocznych obchodów Dnia Świętości Życia w Olszynie zagościła właśnie taka osoba, która bardzo pięknie pisze i mówi o działaniu Pana Boga i o tym, że Jemu zależy na życiu - **stwierdził na zakończenie ks. Bogusław Wolański**.

Finałem spotkania była odśpiewana wspólnie piosenka „Ty tylko mnie poprowadź, Panie mój...”. Nie zabrakło wzruszeń i wdzięczności oraz oczywiście osobistej rozmowy z autorką, która chętnie wpisywała dedykacje do książek.

(Artur D. Grabowski)





Irlandzka wiosna

*„Moi drodzy czytelnicy,
choć jest chłodno na ulicy,
to już od dziś wiosna.
Trochę mokra, lecz radosna...”*

Tak właśnie mogą powiedzieć mieszkańcy Irlandii. Dzień 1 lutego związany jest z widocznym nadejściem wiosny. Wszystkie dzieci w szkołach oraz dorośli wiedzą, iż rozpoczął się okres zielenienia trawy. Na drzewach pojawiły się pierwsze pąki. Wiele gatunków z ogrodowych kwiatów zaczęło już na dobre ubarwiać szary krajobraz za oknem.

Pisząc o tej ważnej dacie nie sposób nie wspomnieć o świętej Brygidzie. W Polsce także 1 lutego obchodzone są jej imieniny. W Irlandii jest ona patronką kraju. Już małe dzieci w przedszkolu znają legendy związane z jej życiem i jako zajęcia plastyczne kunsztownie wykonują charakterystyczne krzyże ze słomy, trzciny lub sitowia. To właśnie mała Brygida, pasąc owce, tworzyła piękne symbole na chwałę Pana. Od dziecka była bardzo wierząca i ta wiara doprowadziła ją do świętości. Poprzez założenie podwójnego zakonu w Irlandii służyła Bogu i ludziom. Kult świętej Brygidy jest bardzo widoczny w tym kraju.

Tego roku miałam przyjemność uczestniczyć wraz z moją córką w bardzo ciekawych warsztatach wyplatania krzyży świętej Brygidy. Warto wspomnieć, iż pochodzę z małego miasteczka, które może być postrzegane jako religijny zaścianek, jednak przetrwanie i ugruntowanie wiary w innych częściach świata dowodzi, że społeczeństwo potrzebuje nauczycieli oraz naśladowców. Wszyscy pragniemy



podtrzymywania tradycji kulturowych i religijnych. Większość z nas potrzebuje tego nie tylko dla siebie, ale i także dla naszych dzieci. Było mi bardzo miło poznać ludzi, którzy pięknie opowiadali o świętej Brygidzie i z lekkością przekazywali schemat tworzenia krzyży. Pomimo mojego antytalentu plastycznego udało mi się samodzielnie stworzyć cztery religijne symbole. Moja córka również wspaniale wykonała to zadanie.

I w ten oto sposób wspomniane już krzyże są tradycyjnym elementem religijnym i kulturowym, na stałe wpisanym w obchody dnia świętej Brygidy oraz nieodłącznie związanym

z nadejściem wiosny. Pobłogosławione przez księdza w kościele 1 lutego podczas mszy św. i zawieszone w domu, powinny go chronić od ognia i wszystkiego złego.

Jak nakazuje irlandzka tradycja, każdego roku należy wykonać nowy symbol, by stary mógł zostać spalony, na znak odchodzącej zimy. Święta Brygida jest także patronką nowo narodzonych, a wszystko to jest związane z wiosną, która wnosi nieustannie w nasze życie miłość i kolory.

(Anna Kaleta-Radzik)

Śledzikowa biesiada

Każdego roku dzień przed Środą Popielcową biedrzychowiccy seniorzy organizują spotkanie ostatkowe zwane popularnie „śledzikiem”. 13 lutego tradycji stało się więc zadość. Do świetlicy wiejskiej przybyli

burmistrz Leszek Leśko oraz ks. proboszcz Jan Nowak. Śledzikową biesiadę rozpoczęła modlitwa, w której upraszano nie tylko błogosławieństwa Bożego nad przygotowanymi potrawami, ale także owoców nadchodzącego okresu Wielkiego Postu. W końcu zaczęła się biesiada. Na stołach królowały śledzie w postaci całej gamy dań i przeką-

sek oraz towarzyszącym im gotowanym ziemniakiem w mundurkach i gzikiem. Spotkanie było też okazją do wspólnego śpiewania, któremu wtórował instruktor GOK Zbigniew Szpilarewicz oraz członkinie zespołu „Bielanki 60+”.

Jak mówi prezes Stowarzyszenia Klub Seniora Bielany Barbara Guminiak - mimo zbliżającego się okresu postu i pokuty było to spotkanie pełne radości, w gronie przyjaciół.

(G)



PODZIĘKOWANIA

Najserdeczniejsze podziękowania pragnę złożyć

Panu ZBIGNIEWOWI MADUROWICZOWI

za szybką i sprawną pomoc
w zamówieniu leków i osobiste dostarczenie ich
do domu chorego.

wdzięczna Mieszkancka

Kochamy Was

- walentynkowy koncert dla Babci i Dziadka

Dzień Babci i Dziadka to uroczystość, która stała się już tradycją Szkoły Podstawowej nr 1 w Olszynie. W tym roku to

miłe wydarzenie miało miejsce 13 lutego br. Zaproszeni goście, kochani seniorzy, licznie przybyli na spotkanie i tuż przed

godziną 11.00 sala zapełniła się po brzegi. Wszystkich zebranych serdecznie przywitała dyrektorka szkoły Grażyna Petrich, przypominając, że to już dwadzieścia raz nasi uczniowie dziękują w ten sposób swoim Babciom i Dziadkom za bezgraniczną miłość, dobroć i ciepło. Tegoroczny koncert życzeń zbiegł się z walentynkami, dlatego motywem przewodnim było najpiękniejsze uczucie, jakim jest miłość. Każdy zespół klasowy przygotował w prezencie piosenkę specjalnie dla swoich gości, dlatego wszyscy mogli podziwiać swoje wnuczka. Spotkanie upłynęło w miłej i serdecznej atmosferze, a zakończył je słodki poczęstunek, wyczarowany przez niezawodnych rodziców, podczas którego nie brakowało okazji do rozmów i wspomnień.

(MZ)



Muzyczno-plastyczna wywiadówka

15 lutego br. w Sali Widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Olszynie odbyła się Wywiadówka Muzyczno-Plastyczna, której inicjatorem był instruktor Mirosław Matoga. Można było posłuchać krótkich muzycznych i literackich wykonania dzieci i młodzieży, a także przekonać się o talentach plastycznych drzemiących w małych artystach. W zajęciach w Gminnej Bibliotece Publicznej w Olszynie i Biedrzychowicach. Na scenie wystąpili mali muzycy uczący się gry na instrumentach klawiszowych pod okiem instruktora Mirosława Matogi oraz prowadzony przez niego zespół Stokrotki. W programie spo-



tkania znaleźli się także perkusiści i gitarzyści szlifujący swoje umiejętności z instruktorem Zbigniewem Szpilarewiczem. Nie zabrakło również prezentacji umiejętności dzieci ze świetlicy KREDENS, którą na co dzień zajmuje się instruktor Gabriela Murias. Spotkanie w Gminnym Ośrodku Kultury było również okazją do zaprezentowania talentów plastycznych naszych dzieci, które pod kierunkiem bibliotekarek: Anny Mikler, Jolanty Kaczmarek i Moniki Gmyzo, realizują swoje artystyczne pasje. Jak podkreślił dyrektor Tomasz Maj - to bardzo ważne, aby co jakiś czas prezentować artystyczny dorobek dzieci i młodzieży, dając tym samym motywację do dalszej nauki gry na instrumentach czy kolejnych plastycznych projektów.

(GOK)

Przedшкоlaki w krainie lodu

27 lutego i 1 marca w Szkole Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki w Olszynie odbyły się zajęcia otwarte dla starszaków z Gminnego Przedszkola Publicznego w Olszynie oraz dzieci z oddziału przedszkolnego mieszczącego się w szkole.



Tematem przewodnim zajęć była baśń H. Ch. Andersena pt. „Królowa Śniegu”. Uczniowie klasy III b wraz z wychowawczynią panią Justyną Jasińską przygotowali szereg zabaw integracyjnych i dydaktycznych dla przybyłych gości. Najmłodszych kolegów i koleżanki przywitała Królowa Śniegu, która zaprosiła dzieci do wspólnej zabawy, ale zanim to nastąpiło, każde dziecko musiało pokonać śnieżny labirynt, który prowadził do „Krainy lodu”. Przedшкоlaki pokonały go bardzo sprawnie i zostały przyjęte do grona śnieżek. Spotkanie rozpoczął taniec integracyjny, który rozgrzał wszystkich uczestników w lodowej krainie. Po wspólnej zabawie śnieżynki „opadły” na dywan i wysłuchały opowieści babci o przygodach Kaja i Gerdy. Dzieci miały do wykonania wiele zadań, m.in. nawijanie sznurka od sań królowej, poszukiwanie róż w ogrodzie. Pod opieką uczniów i pani przedшкоlaki miały okazję zostać „małymi odkrywcami”, wykonując samodzielnie doświadczenie. Z magicznego proszku, który przyniosła ze sobą Królowa Śniegu, dzieci tworzyły sztuczny śnieg. Na zakończenie spotkania wszyscy zostali zaproszeni na poczęstunek. Po przygodach w krainie lodu, w obecności pani Justyny, dzieci zwiedziły szkołę i pełne wrażeń wróciły do przedszkola. Dziękujemy za przybycie pani Klaudii Baszak, pani Bernadecie Hryniewicz i Elżbie Tur, a dzieciom za duże zaangażowanie na zajęciach, miłe spotkanie i wspólnie spędzony czas.

(SP3)

Przyroda w poezji

13 lutego br. w Szkole Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki odbył się Szkolny Konkurs Recytatorski dla klas IV-VII. Jedenaścioro uczestników zaprezentowało wiersze na temat „Przyroda nas zachwyci”. Wybrane przez uczniów wiersze poetów znanych i nieznanych były równie zachwycające, jak opisana w nich przyroda. Komisja oceniająca występy uczniów miała niezwykle trudne zadanie. Młodzi recytatorzy wykazali się ogromną wrażliwością i kulturą słowa. Uczniowie zostali nagrodzeni słodyczami, dyplomami oraz książkami. Oto wyniki: I miejsce - Eliza Cymerman (kl. VII); II - Brajan Baszak (kl. VI); III - Zuzanna Kopiś (kl. V). Eliza Cymerman reprezentowała szkołę na etapie powiatowego konkursu recytatorskiego. Wszystkim uczestnikom gratulujemy i dziękujemy za udział w konkursie!

(SP3)

Karnawał w przedszkolu

Bal karnawałowy dla przedшкоlaków to dzień niezwykle, często wycieczony przez wiele tygodni. Jest atrakcją bardzo lubianą przez dzieci, dostarczającą im wielu przeżyć i radości. Tak też było u nas. 8 stycznia br. w Gminnym Przedszkolu Publicznym w Olszynie odbył się bal kar-



nawałowy. Tego dnia już od rana w przedszkolu pojawiały się kolorowe postacie. Dzieci przebrane były za bohaterów znanych bajek. W salach przedшкоlnych można było spotkać wróżki, królowny, motylki, anioły, rycerzy, piratów, policjantów, Spidermana, Batmana... nie sposób zliczyć i wymienić tych wszystkich postaci. W pierwszej kolejności dzieci miały możliwość pozowania do zdjęcia grupowego oraz zdjęć indywidualnych. Następnie wszyscy uczestnicy balu przeszli do sali grupy starszaków. Wystrój sali wprowadził w radosny nastrój oraz zachęcał wszystkich do wesołej zabawy. Wodzirej zachęcał wszystkich do tańca przygotowaną muzyką. Dzieci świetnie się bawiły, uczestnicząc wspólnie ze swoimi paniami w zabawach i konkursach z nagrodami. Na sali podczas piosenek robiło się kolorowo, wszyscy bawili się wesoło, uśmiech nie zniknął z twarzy mimo chwilowego zmęczenia. Kiedy czas zabawy dobiegł końca, dzieci z żalem opuszczały salę balową. Bal umożliwił dzieciom i wychowawcom spędzenie czasu w miłej atmosferze. Wspólna zabawa przyniosła wiele radości naszym wychowankom, a to było głównym celem tego balu.

(Sylvia Okuniewicz)



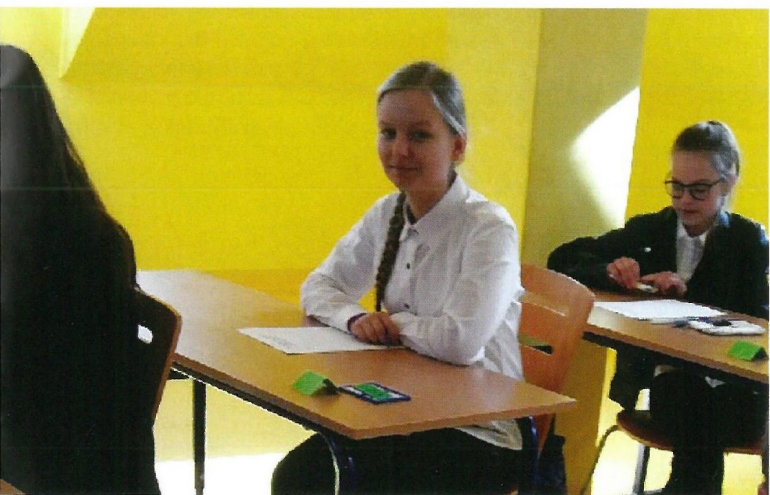


Karnawałowy bal



8 lutego br. w Szkole Podstawowej im. Janusza Korczaka w Biedzychowicach odbył się bal karnawałowy przygotowany przez panią Magdalenę Zielińską. Motywem przewodnim balu były maski własnoręcznie przygotowane przez uczniów. Ozdabiały one salę, w której odbył się bal. Dzieci z zachwytem podziwiały wystrój pełen balonów, serpentyn, rozet oraz światełek dyskotekowych. Uczniowie mieli możliwość doboru repertuaru muzyki, przy której chcieli się bawić - od dziecięcej po disco polo. Zabawie nie było końca. Dużym powodzeniem cieszyły się zabawy i gry - taniec na gazecie, taniec w parach, pokaz mody itp. Uczniowie przebrani byli w pomysłówne i pełne fantazji stroje. Nawet nauczyciele zaskoczyli swoich uczniów strojami. Pani dyrektor Sylwia Kubińska wcieliła się w Myszkę Mini, a nauczyciel Magdalena Zielińska w wiedźmę. Po zabawie dzieci udały się na słodki poczęstunek przygotowany przez radę rodziców. **(B-ce)**

Wicemistrzyni ortografii



28 lutego br. w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Radostowie Średnim odbył się XV Powiatowy Konkurs Ortograficzny „Mistrz Ortografii 2017/2018” pod hasłem „Przyroda nas zachwyca”. Szkołę Podstawową nr 1 w Olszynie reprezentowała uczennica klasy VII Alicja Cymbałko, która zajęła II miejsce, zostając kolejny raz laureatką konkursu ortograficznego na szczeblu powiatowym. Ale oraz jej nauczycielkę języka polskiego czekają jeszcze miłe chwile podczas uroczystej Gali Laureatów organizowanej w czerwcu przez Powiatowe Centrum Edukacyjne. Gratulujemy sukcesu!

(MZ)

Kultura w sieci



Tegoroczne obchody Dnia Bezpiecznego Internetu odbywały się pod hasłem „Tworzymy kulturę szacunku w sieci”, czyli uświadomienie użytkownikom Internetu, jak ważny jest szacunek do samego siebie w Internecie i dbanie o własną prywatność. W ramach obchodów, 28 lutego br. w Szkole Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki odbyły się równoległe dwa spotkania. W klasach I-III o zagrożeniach czyhających na dzieci w Internecie opowiedziała pani Justyna Jasińska. Uczniowie mogli zobaczyć na zaprezentowanych filmach, że Internet to nie tylko gry, zabawy i kontakty ze znajomymi. To także niebezpieczeństwa. Z kolei uczniowie klas IV-VII obejrżeli scenkę odegraną przez swoich kolegów i koleżanki z klasy VI, która opowiadała historię ich rówieśniczki dotkniętej cyberprzemocą i internetowym hejtem. Komentarzem do tego wydarzenia była prezentacja treści dotyczących bezpiecznego Internetu przygotowana przez panią Natalię Dzioba. Ze względu na poważne treści, jakich dotyczy bezpieczeństwo w sieci, np. włamania na konta internetowe, hejt, ośmieszanie, kradzież praw autorskich, o prawnych aspektach opowiedzieli obecni podczas wydarzenia funkcjonariusze z posterunku policji w Olszynie. Policjanci wyjaśnili, że cyberprzemoc nie jest bezkarna i powiedzieli dokąd się udać, jeśli ktoś zostałby na nią narażony. Każdemu uczestnikowi obchodów Dnia Bezpiecznego Internetu została wręczona ulotka przypominająca najważniejsze zasady bezpiecznego poruszania się w sieci. **(SP3)**

Konkurs rozstrzygnięty



6 marca br. w Szkole Podstawowej im. Janusza Korczaka w Biedzychowicach odbył się szkolny konkurs recytatorski pt. „Przyroda nas zachwyca”. Konkurs przygotowała Magdalena Zielińska. Sprawiała, że dzięki barwnej dekoracji o tematyce przyrodniczej, konkurs przebiegł w miłej atmosferze. W konkursie wzięło udział 14 dzieci. Uczniowie recytowali wiersze z repertuaru dziecięcych autorów - Juliana Tuwima, Jana Brzechwy czy Danuty Wawilów. Rozstrzygnięto konkurs w dwóch kategoriach: kl. 0 oraz klasy I-III. W klasie 0 pierwsze miejsce zajęła Sandra Koziół i Julia Koziół. Natomiast w kl. I-III pierwsze miejsce zajęła uczennica kl. I Milena Gosztyła. Recytowała wiersz Danuty Wawilów pt. „Kruk i żabka”. Będzie reprezentowała szkołę w powiatowym konkursie recytatorskim w Siekierczynie. **(Magdalena Zielińska)**



Szkoła Główna w archiwalnych dokumentach

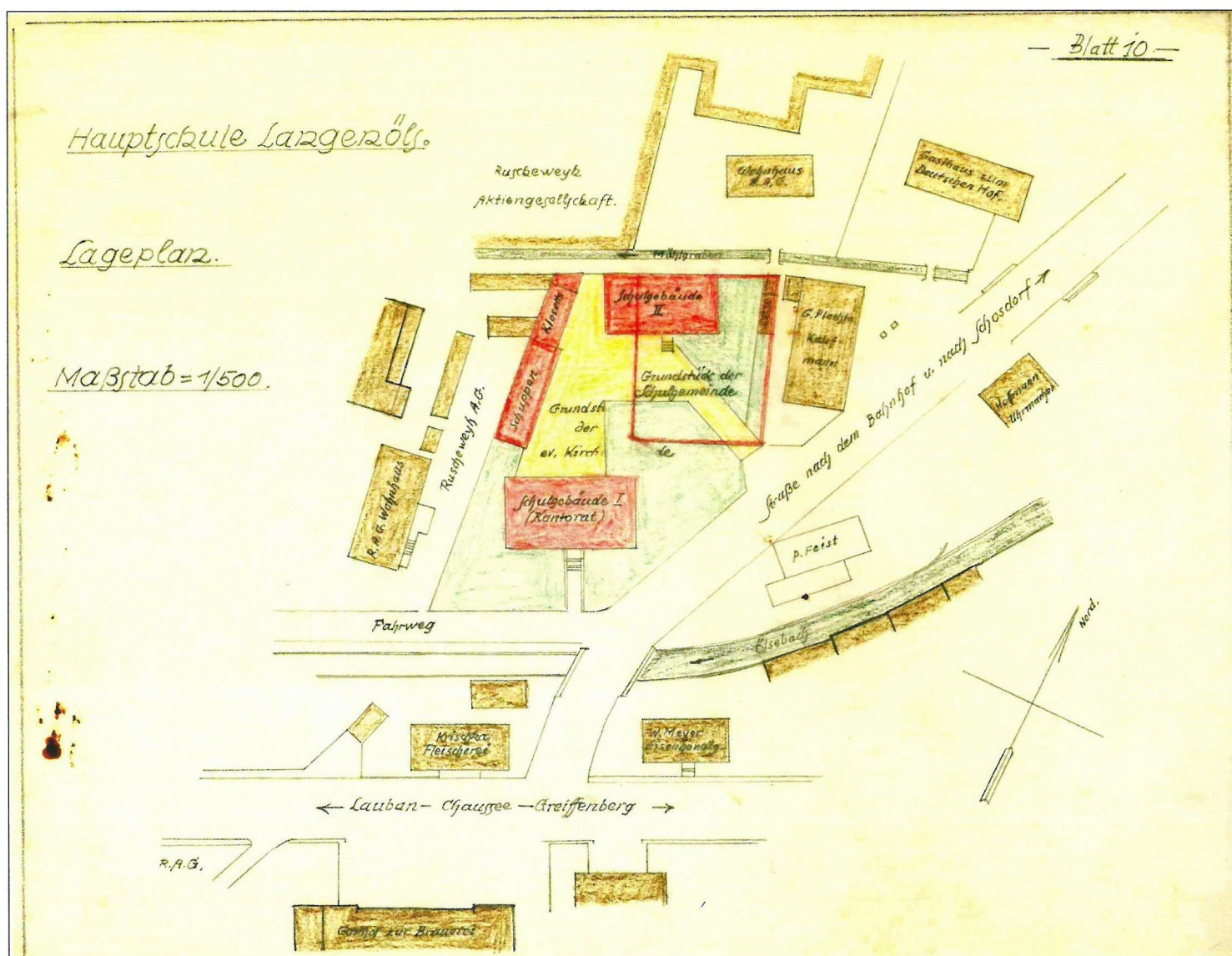
Olszyńskie szkolnictwo na kartach historii pojawia się w roku 1743, kiedy przy dzisiejszej ul. Legnickiej 1 wybudowany został budynek Szkoły Głównej (niem. Hauptschule) i dom kantora. Był to jeden z najważniejszych obiektów oświatowych na naszym terenie. Potem powstawały kolejne szkoły - w Olszynie Górnej - Szkoła Górna (niem. Oberschule), w Olszynie Dolnej - Szkoła Dolna (niem. Niederschule), w Olszynie Średniej nieopodal Majątku Dębowego - Szkoła Dębowa (niem. Eichschule) i pod koniec XIX wieku przy starym kościele Szkoła Katolicka (niem. Katholische Schule). Każda ze szkół miała swoich nauczycieli, którzy poświęcali czas nie tylko na naukę dzieci. Niektórzy z nich, jak Georg Sprenger, Alfred Werner czy Fritz Käbisch, odcisnęli trwały ślad w historii Olszyny pozostawiając po sobie dzieła malarskie i spuściznę kronikarską. Po II wojnie światowej, kiedy zmieniły się gra-

nice Niemiec, Polacy przez wiele lat wykorzystywali oświatową funkcję poniemieckich obiektów. Najdłużej pełniący swą oświatową funkcję (najpóźniej zamknięta) był budynek Szkoły Dębowej - dawna siedziba Szkoły Podstawowej nr 2 im. Komendantów Ziemi Olszyńskiej. Jednak szczególnym obiektem był budynek Szkoły Głównej, który do 2001 roku był siedzibą przyzakładowej szkoły zawodowej Olszyńskich Fabryk Mebli. Pierwotnie był to jednak kompleks budynków, co widać m.in. na planach z 1931 roku sporządzonych przez olszyńskiego architekta Bruno Baumgarta. W skład szkoły wchodziły budynki przy dzisiejszej ul. Legnickiej 1 i 2. Jak wynika z planów, przechowywanych w Archiwum Państwowym w Bolesławcu, obiekt ten co jakiś czas był przebudowywany lub rozbudowywany. Swoją funkcję jako szkoła pełnił jeszcze w latach 50-tych XX wieku. Dobrze ten czas pamiętają

państwo Marcinowscy i Jakubowscy, którzy do Olszyny przybyli jako jedni z pierwszych powojennych osadników.

- Po wakacjach poszliśmy do szkoły. Najpierw aż do szkoły w Olszynie Średniej, a następnie, od piątej klasy, do szkoły mieszczącej się w budynku przy ul. Legnickiej 2, obok dzisiejszego obelisku. Uczyli już wtedy: pan Krawczyk, pan Haik i pani Mickiewicz - **wspominał w 2016 roku pan Henryk Marcinowski.**

Na planie sytuacyjnym widzimy przedwojenny układ urbanistyczny tej części Olszyny, a więc kompleks Szkoły Głównej, nieistniejący dziś budynek sklepu Gustava Plachty (obecnie obelisk wraz z placem), a także jednej z najpopularniejszych przedwojennych restauracji olszyńskich „Deutschen Hof” przy drodze na dworzec kolejowy i do Ubocza. Z kolei prezentowane obok fotografie przedstawiają Szkołę Główną



Plany sytuacyjny dawnej Olszyny z sierpnia 1931 roku z uwzględnieniem położenia Szkoły Głównej.
Zbiory Archiwum Państwowego we Wrocławiu, Oddział w Bolesławcu.

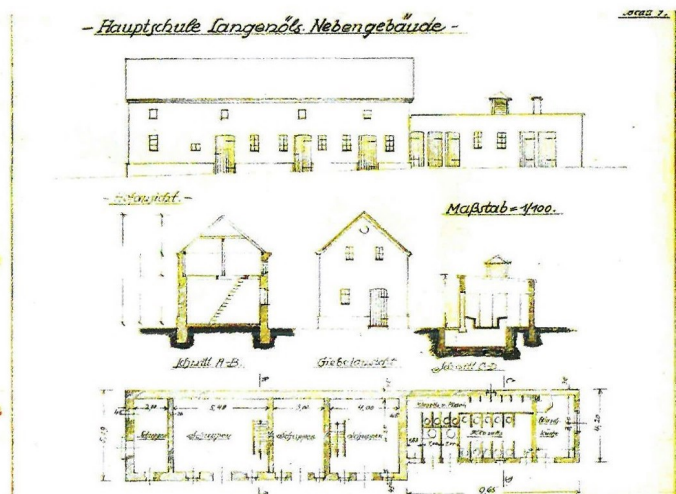
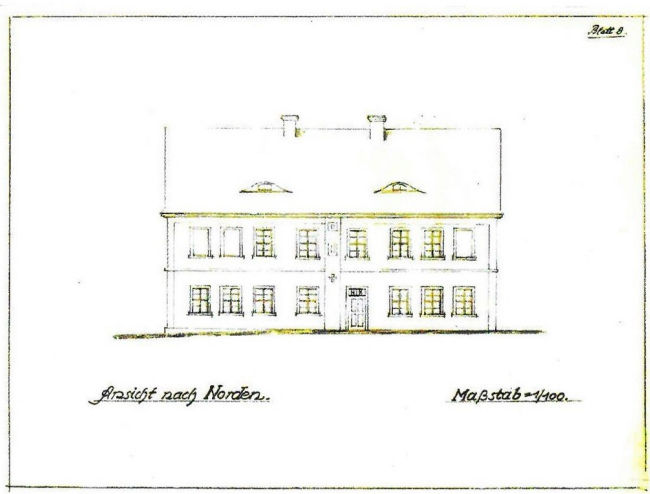


16.06



i dzieci uczęszczające do niej przed (dwie fotografie u góry strony) i po wojnie, kiedy mieściła się tutaj siedziba Szkoły Podstawowej nr 1. Czy ktoś się rozpozna? A może znajdzie się ktoś, kto mógłby podzielić się swoimi wspomnieniami? Chętnie je opublikujemy. Po dawnej szkole pozostały wspomnienia i pamiątki - archiwalne plany i stare zdjęcia. Dokumenty prezentowane w artykule przechowywane są w Archiwum Państwowym we Wrocławiu - Oddział w Bolesławcu, zdjęcia sprzed II wojny światowej i powojenne ze zbiorów rodzinnych i kolekcjonerskich naszych Czytelników. W kolejnym numerze opublikujemy archiwalne informacje o kierowniku szkoły - panu Wacławie Krawczyku.

Opracowali:
Barbara Grzybek / AP Bolesławiec
Artur D. Grabowski



Plany budynku Szkoły Głównej w Olszynie przy dzisiejszej ul. Legnickiej 1 sporządzone w sierpniu 1931 roku przez miejscowego architekta Bruno Baumgarta. Zbiory Archiwum Państwowego we Wrocławiu, Oddział w Bolesławcu.



Rajsko (Neidburg) powstałe na nowo - cz. 2

Dlaczego właśnie Neidburg wybrać na schronisko młodzieżowe? Jedno spojrzenie przekonuje wędrowca, iż zamek znajduje się w kluczowym miejscu, na szlaku najczęściej uczęszczanych dróg Karkonoszy i Gór Izerskich. Można wędrować z zachodu, północy czy wschodu, a Neidburg wyrasta niemal dokładnie na trasie wędrowki i zaprasza na krótki wypoczynek. Tak pisał o Rajsku Fritz Bertram - nauczyciel, historyk z zamiłowania i przyjaciel młodzieży.

Kolejnym właścicielem biedrzychowskich włości był hrabia Joachim von Pfeil, który zmarł w marcu 1924 roku. W kilka miesięcy po śmierci hrabiego, jego żona Anna postanowiła wydzierżawić Rajsko na 30 lat lubańskiemu oddziałowi Związku Niemieckich Schronisk Młodzieżowych.

szowania się wypoczynkiem.

Leżące poniżej na stoku płaskodachowe niegdyś pomieszczenie muzeum zostało przekształcone w ślaski dworek w stylu barokowym. Oba budynki główne zawierały, oprócz mieszkania dozorczy zamkowego, po dwie sypialnie dla

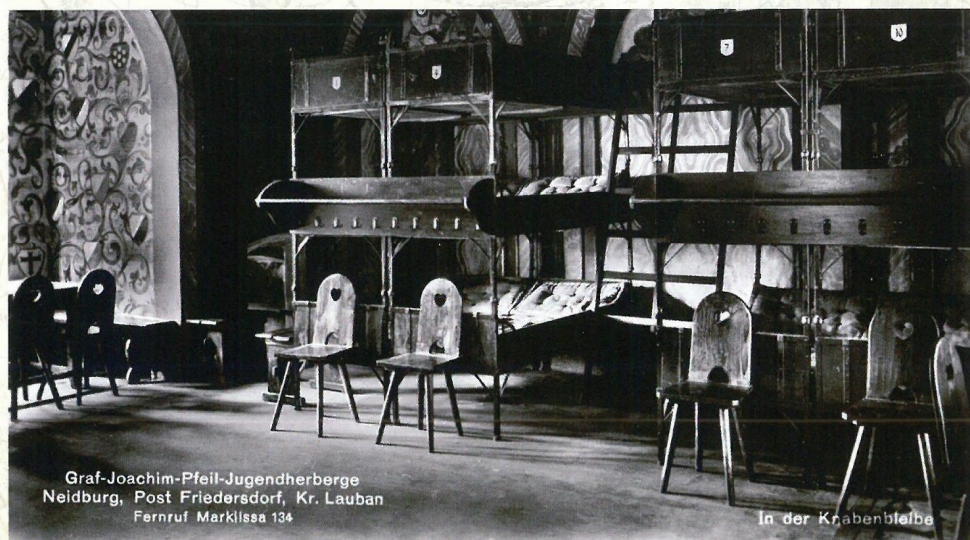
stów reprezentujących 134 związki młodzieżowe. Uroczystość zaszczylił Büchting, prezydent w rządzie okręgu legnickiego. W przemówieniu inauguracyjnym wypowiedział słowa przestrogi: „Bądźcie radosni, kochajcie ojczyznę, ceńcie współobywateli”. W wawozie strumyka płynącego od młyna Zamczyska (Neidburg) odbyła się premiera sztuki okolicznościowej Fritza Bertrama pt. „Wina i pokuta”.

Rajsko szybko stało się popularne. Obiekt zaliczono do najpiękniejszych schronisk młodzieżowych w Niemczech. Tę ówczesną perelkę turystyczną nazwano, na cześć męża faktycznej właścicielki, imieniem hrabiego Joachima von Pfeila. Schronisko miało swój cennik. Każdy młody wędrowiec (uczeń, student) płać za pobyt 50 fenigów, a każdy zarabiający mógł nabyć osobiste członkostwo, płacąc od 3 marek w zwyż. Niezależnie każda szkoła, każdy związek, każda formalna grupa czy stowarzyszenie korzystające ze schronisk stawiały się fizycznymi członkami związku na rzecz schronisk młodzieżowych, co oczywiście miało wymierny skutek finansowy.

W roku 1925 w schronisku nocowało 1428 osób, w roku 1926 - 3330, a w roku 1927 - 3438 osób. W okresie międzywojennym zamczysko stale dysponowało 82 łózkami. Po roku 1945 Rajsko ponownie uległo dewastacji, a z czasem rozgrabieniu, jednak do dnia dzisiejszego, po współczesnej przebudowie, jest miejscem wycieczek turystycznych i czeka na swój czas.

W następnym odcinku przybliży Państwu samą uroczystość otwarcia schroniska, jej klimat, a w szczególności treść wystawionej sztuki.

(Zbigniew Madurowicz)



wych. W szybkim tempie, za sprawą Richarda Schirmana, a także wsparcia starosty Freier von Rabenau, ruszyły sprawnie prace przygotowawcze. Krajowy Urząd ds. Młodzieży dał 8 tysięcy marek, pierwsza dolnośląska loteria schronisk młodzieżowych ofiarowała 22 tysiące marek. Liczne datki organizacji, lokalnych samorządów oraz osób prywatnych zaowocowały rozpoczęciem budowy.

Projekt przebudowy wykonał architekt Stange, wykładowca w zgorzeleckiej szkole budowlanej, a prac budowlanych podjął się Gebhard, mistrz murarski z Leśnej. Budynek główny zamku (kaplica) pozostał niezmieniony. W kaplicy zamkowej znalazły się pomieszczenia dla chłopców, dziewcząt i przewodników. Obrazy w izbie chłopców ukazywały sceny z życia murarzy, świadomie dopasowując je do stylu wczesnogotyckiego. Podziw wzbudzały kute w żelazie świeczniki. Gotyckie, ostro zakończone okna w kaplicy, przez których szyby górski las wesoło zaglądał do środka, przykuwały uwagę zdumiewającym widokiem. Z powierzchni ścian w pokojach chłopców kłaniały się godła i kolorowe rysunki ukazujące sceny z życia rycerskiego. Z kolei z belkowanego sufitu i ściany w dziennej części pokoju dla dziewcząt spoglądało stare dobre malarstwo ludowe. Całość dopełniały skromne i piękne zarazem drewniane meble zachęcające zmęczonego wędrowca do rozko-

chłopców i dziewcząt z dziewięćdziesięcioma miejscami do spania oraz pokój dzienny. W pagórek między budynkami wbudowano piwniczkę i domek kuchenny z piecem do gotowania. Kosztownym przedsięwzięciem okazała się studnia, ponieważ jej budowa nastręczyła niesamowitych trudności. Dopiero po pokonaniu 22 metrów skały znaleziono wymarzoną wodę.

10 maja 1925 roku dokonano uroczystego otwarcia schroniska. Pomimo brzydkiej pogody, cały dzień padał deszcz, przybyły tysiące tury-





O żywności udającej leki raz jeszcze!

Reklamy telewizyjne suplementu diety Magmisie sugerowały, że powszechnym powodem kłopotów dzieci z koncentracją jest brak magnezu, a zaradzi temu podanie żelków. UOKiK uznał, że taki przekaz mógł wprowadzać konsumentów w błąd.

Emitowane spoty reklamowe suplementu diety Magmisie sugerowały, że powszechnym powodem kłopotów dzieci z koncentracją jest brak magnezu, a zaradzi temu podanie żelków. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumenta uznał, że taki przekaz mógł wprowadzać konsumentów w błąd - poinformował 12 lutego w komunikacie Urząd.

Jak podał, producent suplementu, Aflofarm Farmacja Polska, musi sprostować nieprawdziwe informacje w telewizji, radiu i internecie. Zakwestionowane reklamy Magmisiów były emitowane w telewizji, radiu, a także w internecie od kwietnia 2016 r. do marca 2017 r.

- Reklamy sugerowały, że powszechnym powodem kłopotów dzieci z aktywnością fizyczną, koncentracją czy rozdrażnieniem jest brak magnezu, i że rozwiąże je podanie żelków. Tymczasem przyczyny tych problemów mogą być różne, podobnie jak sposoby ich rozwiązania, np. zmiana diety lub trybu życia, wizyta u lekarza. Przekaz reklamowy mógł się przyczynić do osłabienia czujności rodziców i zlekceważenia stanu dziecka - **powiedział, cytowany w komunikacie, Marek Niechciał, prezes UOKiK.**

Według urzędu jednoznaczny odbiór tej reklamy potwierdzają badania TNS Polska, przeprowadzone na zlecenie UOKiK. 92 proc. ankieterów uważa, że samopoczucie chłopca poprawia się pod koniec scenki.

UOKiK zauważył też, że z ust lektora w reklamach telewizyjnej i internetowej ani razu nie padło określenie suplement diety. Przez pięć sekund przewijał się na dole ekranu napisany bardzo małą czcionką komunikat, który informował, że suplement diety to środek spożywczy.

Jak stwierdził UOKiK, przeciętny odbiorca nie miał szans zapoznać się z tymi informacjami bez pauzowania spotu, a może nawet powiększania tekstu. Jednocześnie duży napis u góry ekranu głosił, że żelki są dostępne w aptece. Konsumentom mogli odnieść mylne wrażenie, że jest to produkt leczniczy.

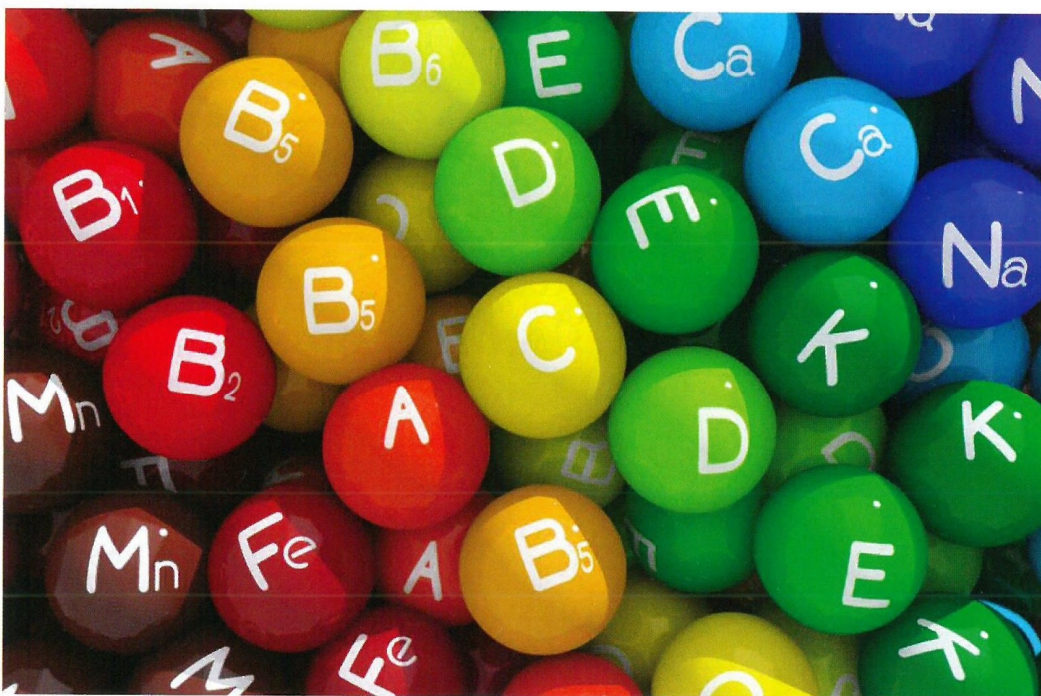
- Rzetelna i zgodna z prawdą reklama powinna dostarczyć konsumentowi podstawowych danych na temat produktu.

Taką informacją jest fakt, że Magmisie to suplement diety, a więc środek spożywczy, który nie zastąpi właściwego odżywiania i nie ma właściwości leczniczych. To tym bardziej istotne, że nie wszyscy konsumenci są świadomi różnic między suplementami diety a lekami - **wyjaśnił prezes UOKiK Marek Niechciał.**

UOKiK zarzucił też reklamom Magmisiów wykorzystanie autorytetu pedagoga szkolnego. Jak wykazały badania TNS Polska, jego rekomendacja przekonuje 68 proc. badanych rodziców, bo zawód ten cieszy się zaufaniem społecznym. Tymczasem pedagog nie ma kompetencji do udzielania porad

tracą czy rozdrażnieniem. Wszyscy są zdziwieni, że przyczyną jest niski poziom magnezu u dzieci. Jak temu zaradzić? Podać dziecku Magmisie. Następnie nauczycielka otworzyła szufladę, w której były żelki, a rodzice poczęstowali nimi chłopca. Dziecko wyraźnie się ożywiło i rozweseliło. *Dzieci, które stosują Magmisie, potrafią się skoncentrować, są aktywne, radzą sobie ze stresem* - stwierdziła pedagog.

To nie pierwsza decyzja UOKiK wobec Aflofarm Farmacja Polska. W październiku 2017 r. prezes urzędu nałożył na spółkę prawie 26 mln zł kary, gdyż suplementy diety RenoPuren Zatoki Hot



leczniczych, a to widzieliśmy na ekranie. Oczekuje się od niego próby analizy problemu, rozmowy o trudnościach, skierowania do specjalisty, np. lekarza, a nie rekomendowania parafarmaceutyków. UOKiK zobowiązał Aflofarm Farmacja Polska do poinformowania konsumentów o tym, że reklamy Magmisiów mogły wprowadzać ich w błąd. Urząd przypomniał, że główną bohaterką reklam była szkolna pedagog. W wersji telewizyjnej mówiła rodzicom, którzy przyprowadzili do niej smutnego i zmęczonego syna: *Często przychodzą do mnie rodzice z dziećmi, które mają kłopoty z aktywnością fizyczną, koncen-*

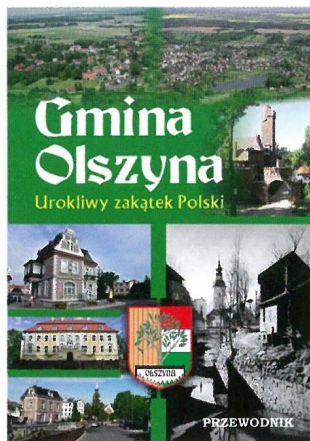
i RenoPuren Zatoki Junior były w reklamie prezentowane tak, aby sprawiały wrażenie, że mają właściwości lecznicze.

To już drugi tekst kierowany do czytelników, którego celem jest uwrażliwienie na wszechobecną reklamę, trudną do weryfikacji, a w swojej sugestii, świadomie zacierającą granicę pomiędzy lekiem i żywnością. Drodzy Państwo około 80% pozycji, wypełniających dzisiaj półki aptecznej ekspedycji, to żywność i kosmetyki. W oczach wielu już sam fakt, iż znajdują się w aptece, nobilituje je do rangi leku!

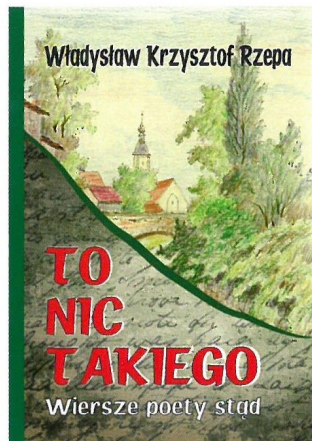
(Zbigniew Madurowicz)



GMINNY OŚRODEK KULTURY - OFERTA WYDAWNICZA - 2018 ROK



13 zł



10 zł



15 zł

Książki z oferty wydawniczej Gminnego Ośrodka Kultury w Olszynie można nabyć w punktach sprzedaży „Gazety Olszyńskiej”, w kasie Urzędu Miejskiego w Olszynie oraz w sekretariacie GOK.

W ofercie posiadamy również karty pocztowe z widokami Olszyny, Biedrzychowic i Jeziora Złotnickiego. Zainteresowani mogą zgłaszać się na adres e-mail: promocja.olszyna@gmail.com lub pod nr tel. 607 283 728.

PLEBISCYT POD PATRONATEM BURMISTRZA OLSZYNY I POWIATOWEGO RZECZNIKA KONSUMENTÓW



PLEBISCYT SPRZEDAWCA ROKU 2017 GMINY OLSZYNY

pod patronatem BURMISTRZA OLSZYNY
i POWIATOWEGO RZECZNIKA
KONSUMENTÓW



KUPON NR 3

1. + 15 pkt.

2. + 10 pkt.

3. + 5 pkt.

DANE ZGŁASZAJĄCEGO:

.....
(imię i nazwisko).....
(dokładny adres zamieszkania).....
(adres e-mail).....
(numer telefonu kontaktowego)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu związanym z realizacją Plebiscytu. Administratorem danych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2015 r., poz. 2135 z późn. zm.) jest Redakcja „Gazety Olszyńskiej”.

.....
(podpis)

Wybieramy Sprzedawcę Roku 2017!

Trwa druga edycja konkursu. Znowu chcemy uhonorować najlepszych sprzedawców z terenu naszej gminy. Patronat nad plebiscytem objął Burmistrz Olszyny oraz Powiatowy Rzecznik Konsumentów.

Idąc do sklepu, do banku, na pocztę, do zakładów usługowych spotykamy tych, którzy pomagają nam spełnić nasze oczekiwania podczas robienia codziennych zakupów. Swoje głosy (bez ograniczeń) można oddawać za pośrednictwem zamieszczonych obok kuponów plebiscytowych (liczą się tylko oryginalne kupony wycięte z gazety), które dostarczać należy do siedziby Redakcji „Gazety Olszyńskiej” w Gminnym Ośrodku Kultury, ul. Wolności 20 D, 59-830 Olszyna. Wyniki konkursu ukażą się w wakacyjnym wydaniu naszego miesięcznika, a wręczenie nagród dla zwycięzcom nastąpi podczas tegorocznych Dożynek Gminnych. Nagrody czekają także dla Czytelników, którzy aktywnie będą uczestniczyć w zabawie. (Redakcja)

RANKING PLEBISCYTU

1	Bajda Urszula - skl. Zb. Ostrowski	- 60 pkt.
	Kinder Grażyna - Skl. ZM Niebieszcz.	- 60 pkt.
	Kusiakiewicz Beata - skl. Biedronka	- 35 pkt.
	Duszyńska Anna - skl. Mięsny	- 30 pkt.
5	Zielińska Barbara - EKO	- 30 pkt.
	Biernacka Agnieszka - EKO	
	Popko Lucyna - Mega-Art	
	Iwińska Wiesława - EKO	
	Ceglarek Czesława Elżbieta - skl. odzieżowy	

stan na 12.03.2018

Lekkoatletyka dla każdego

15 lutego br. w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Olszynie odbył się event zimowy *Lekkoatletyka dla każdego!* dla uczniów klas IV-VII.

Wystartowało 110 zawodników. Zawody miały charakter drużynowy, startowało z każdej klasy po 5 dziewcząt i 5 chłopców w następujących konkurencjach: bieg na 15 m, bieg przez płotki na 30 m, tor zwinnościowy, rzut piłką lekarską, skok w dal dokładany, skok wzwyż. Istotą zawodów nie była rywalizacja o medale, o pierwsze miejsce, a zaszczepienie u młodych ludzi chęci ruszania się, aktywności ruchowej i zachęcenie do uprawiania lekkiej atletyki. Patrząc po minach i zaangażowaniu, nieraz stresie uczestników, osiągnięto cel. Teraz czekamy na chętnych na zajęciach.

W zawodach uczestniczyli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki w Olszynie (opiekun Iwona Wieliczekiewicz), Szkoły Podstawowej im. Janusza Korczaka w Biedrzychowicach (opiekun Radosław Sałandyk) oraz Szkoły Podstawowej nr 1 w Olszynie (opiekun Sebastian Stycharz). Każdy uczestnik otrzymał dyplom, ufundowany przez Dolnośląski Związek Lekkiej Atletyki i Polski Związek Lekkiej Atletyki, oraz zaproszenie na zajęcia treningowe. Nieocenioną pracę wykonało sześcioro uczniów klasy III C gimnazjum w Olszynie - sportowej. Słowa uznania dla: Laury Szpak, Estery Tylickiej, Kamalii Pietrykowskiej, Julii Musiał, Natalii Wiszniewskiej i Wojciecha Dulęby.



W trakcie zawodów dotarł do na salę jeden z czołowych polskich juniorów w biegach długich Łukasz Klatka, na co dzień zawodnik SL GKS Olsza Olszyna oraz ambasador firmy Kalenji, Decathlon. Łukasz wręczył dyplomy i zaprosił startujących do uprawiania lekkiej atletyki.

(PCh)

Najlepszy występ

Najlepszy występ w dziejach olszyńskiej lekkiej atletyki podczas Mistrzostw Polski LZS w biegach przełajowych zanotowali nasi zawodnicy 3 marca br. w wielkopolskim Żerkowie.

W siarczystym mrozie, sięgającym ponad minus 7 stopni, przy odczuwalnej temperaturze minus 15, nasi zawodnicy spisali się znakomicie. Tytuł wicemistrza Polski w kategorii dziewcząt zdobyła Magdalena Ciupak, która na dystansie 1000 m walczyła do ostatnich metrów o zwycięstwo, tym razem ulegając zawodniczce z Piły. Brązowy medal wywalczył po bardzo mocnym biegu Łukasz Klatka w kategorii juniorów na dystansie 4000 m. Tu także walkę o srebrny medal Łukasz stoczył z zawodnikiem z Piły. Doskonale ósme miejsce zajęli: wśród młodziczek na 1500 m Kaja Popiel i na 3000 m junior młodszy Filip Ruszkiewicz. Dziesiąte miejsce wśród dziewcząt, po bardzo dobrym biegu, zajęła Anna Klatka. Na dziesiątym miejscu wśród junierek młodszych na 2000 m uplasowała się Agata Kowalska. Na tym samym dystansie walczyli młodzicy i zajęli odpowiednio 24. miejsce - Mateusz Franczak, a 30. - Paweł Chorzępa.

- Wyniki napawają optymizmem przed następnymi startami, a Żerków okazał się szczęśliwy jako ranga Mistrzostw Polski LZS - **twierdzi trener Przemysław Chorzępa**. - Oczywiście zadbałmy o wszelkie szczegóły, zwłaszcza przy tak ekstremalnych warunkach.

O formę zawodników zadbał trenerzy Natalia Urbacka i Przemysław Chorzępa, o zdrowie i ciepło zawodników Zbigniew Sośniak, natomiast o dokumentację mistrzostw Mariusz Korcula.

(PCh)

Mistrzowie tenisa stołowego

17 lutego br. do Sulikowa zjechało 50 zawodników z całej diecezji legnickiej, aby walczyć o najwyższe podium w X Mistrzostwach Tenisa Stołowego Liturgicznej Służby Ołtarza Diecezji Legnickiej. Nie zabrakło również reprezentacji z parafii pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie. Sportową rywalizację poprzedziła Eucharystia, której przewodniczył ks. Przemysław Durkalec, diecezjalny duszpasterz Służby Liturgicznej.

Nad turniejem czuwał ks. Marek Kurzawa, lubański wicedziekan i zarazem diecezjalny duszpasterz sportowców. Nasi zawodnicy spisali się znakomicie. W kategorii szkół podstawowych wicemistrzem został Bartosz Pawłowski. Pozostali członkowie olszyńskiej reprezentacji także zanotowali znakomite wyniki: 7. miejsce - Jan Danilecki, 9. - Hubert Maksymiak, a 13. - Mateusz Trojanowski.

Naszym młodym tenisistom gratulujemy wyników i życzymy kolejnych sportowych sukcesów.

(ADG)



Stowarzyszenie DAR SERCA

ul. Legnicka 14 A 59-830 Olszyna
NIP 6131474569 REGON 231177722

Kontakt:

tel. 75 721 23 46
601 946 395 lub 506 828 424



W RAMACH PROWADZONEJ PRZEZ NASZE STOWARZYSZENIE JADŁODAJNI OFERUJEMY:

- wynajem sali jubileuszowej na imprezy okolicznościowe (chrzciny, przyjęcia komunijne, urodzinowe, stypy, itp.)
- organizację szkoleń i konferencji z wyżywieniem
- serwisy kawowe
- obiady abonamentowe (jedno i dwudaniowe)

DYSPONUJEMY:

- salą jubileuszową na 70 osób
- zapleczem kuchennym
- parkingiem

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- pełna obsługa pogrzebów
- duży wybór trumien i urn
- załatwianie wszelkich formalności w ramach zasiłku ZUS



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH sp. z o.o.

Olszyna · ul. 3 Maja 17
tel. 75 721 22 59, 75 721 24 82,
609 206 782

Mobilny system informacji Gminy Olszyna



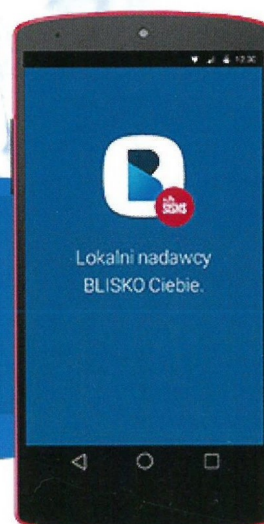
BEZPŁATNIE DLA MIESZKAŃCÓW !



Zarejestruj się przez formularz [www](http://www.bliisko.olszyna.pl)
lub pobierz aplikację **BLISKO**



- ✓ Informator gminny
- ✓ Kalendarz imprez
- ✓ Zagrożenia, utrudnienia



POBIERZ Z
App Store

POBIERZ Z
Google Play

POBIERZ Z
Windows Store

SiSMS BEZPIECZNY SYSTEM
POWIADAMIANIA

Halina, żona Ferdka	U ₁	Grzyb prawdzi- wy	B	Wyspa jak motocykl	Gąsowski w „Daleko od noszy”	Jedna czuwa, druga plynie	W ₂₅
Materiał na pieluchy	I	Środkowa część przedmio- tu; oś	P ₃	Pan w czasach Zagłoby	J ₁₈	A	W ₁₅
	T ₂	E	T	R	A		
Broszura reklamowa; folder	P	R	O ₆	S	P	E ₁₉	U
Pracownia krawiecka	S ₄	Z ₁₃	W	A	L	N	I
Żart, drwina	K	P	I	N	A		
	G ₂₂	A	I	U		Tylny odcinek ciała motyla	J ₂₀
				Joel i Ethan, laureaci 4 Oscarów	E ₂₇	O	E
Lasek oliwny	Jak ... w pacierzu (na pewno)	E ₁₆	łysy, o którym śpiewa Big Cyc	Zapora wodna	Np. „Pan Tadeusz”	D ₁₁	Czerwony romb w talii
	P ₈	A	N	S	T	E	W
Niewielki kraj	M	Pasterz przemawiający z amfony	U	A	P	t	A
	D ₁₀	E	M	I	M ₁₇	O ₉	O ₂₄
Zagrała w filmie „G.I. Jane”	N	Przed odbiciem się z trampoliny	N	A	S	U	O ₂₃
							U

K	T	O	S	T	O	P	O	D	D	R	Z	E	W	E	N	J	E	J	E	G	O	O	W	O	C	E	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28



DO WYNAJĘCIA
mieszkanie o pow. 70 mkw
w Biedrzychowicach
Kontakt: tel. 789 170 547

PHU
ROCAR

USŁUGI TRANSPORTOWE
KRAJ - ZAGRANICA

tel. 75 72 12 256, fax 75 72 12 763
phurocar@interia.pl

Olszyna - ul. Wolności 30

An advertisement for bus services. The top half has a red background with the text 'PRZEWÓZ OSÓB DO NIEMIEC' in large white letters. The bottom half has a yellow background with the text 'Z ADRESU NA ADRES' in large black letters. Below this, there are two bullet points: '* od 160 zł / od 40 EUR' and '* Pojazdy nowe, klimatyzowane'. To the right is a white Renault Trafic van. Below the van is the website 'www.busowicz.pl' in red and black, and the phone number 'tel. 508 - 508 - 866' in large black letters. The van's license plate reads 'BUSOWICZ'.

Zakaz handlu w niedziele i święta

● Święta i niedziele z zakazem handlu w 2018 r.

○ Zakaz handlu po godzinie 14:00

STYCZEŃ

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

1.01 – Nowy Rok

6.01 – Trzech Króli

LUTY

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

MARZEC

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

KWIECIEŃ

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

1-2.04 – Wielkanoc

MAJ

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

1.05 – Święto Pracy

3.05 – Święto

Konstytucji 3 Maja

31.05 – Boże Ciało

CZERWIEC

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

LIPIEC

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

SIERPIEŃ

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

15.08 – Święto Wojska
Polskiego, Wniebowzięcie
Najświętszej Maryi Panny

WRZESIEŃ

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

PAŹDZIERNIK

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

LISTOPAD

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

1.11 – Wszystkich
Świętych

11.11 – Święto
Niepodległości

GRUDZIEŃ

Pn	Wt	Śr	Cz	Pt	Sb	Nd
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

25-26.12 – Boże
Narodzenie

Źródło: Ustawa z dnia 24.11.2017 r. o ograniczeniu handlu w niedziele i święta oraz w niektóre inne dni

pap

ZESKANUJ KOD
I ODWIEDŹ STRONĘ
GMINY OLSZYNA

